



Giesener Gemeindebote

28. August 2026
Nr. 8/26 • Ausgabe 685
35. Jahrgang

Mitteilungs- und Informationsblatt der Gemeinde Giesen

Herausgeber: Gleitz GmbH • 31185 Nettlingen • Tel.: 05123 / 40 627 - 0 • Fax: 40 627 - 90 • Internet: www.gleitz-online.de

In dieser Ausgabe

Müll gehört nicht
in die Natur

SV Rot-Weiß Ahrbergen
lädt zum Jubiläum ein

Herbst-Kleiderbörse mit
Flohmarkt in Emmerke

Ehepaar Schmerbauch übernimmt Heimatpflege:

Neue Impulse für Emmerkes Ortsgeschichte

Emmerke (r). Das Ehepaar Constanze und Maik Schmerbauch übernehmen die Verantwortung für die Ortsheimatpflege in Emmerke. In der letzten Sitzung des amtierenden Ortsrats im September 2026 werden sie offiziell in das neue Ehrenamt berufen. Sie treten die Nachfolge von Ralf Wirries an, der im Jahr 2020 die Aufgabe von Wolfgang Greven übernommen hatte. Wirries hatte das Amt 2025 aus persönlichen und beruflichen Gründen zur Verfügung gestellt. Ortsbürgermeister Josef Theodor Möller dankte ihm für sein über fünfjähriges Engagement mit einem Präsent und einer Urkunde.

Für Möller ist das neue Team ein Glücksfall, da beide beruflich eng mit der Geschichte verbunden sind. So möchten sie die bewährten Aufgaben der Ortsheimatpflege fortführen, zugleich aber modernere Impulse setzen. So ist geplant, einmal im Jahr einen „Tag des offenen Ortsarchivs“ für alle anzubieten. Auch sollen Veranstaltungen und Angebote für Kinder und Schülerinnen



Im Ortsarchiv liegen zahlreiche Dokumente zur jahrhundertealten Emmerker Ortsgeschichte. Von links: Ortsbürgermeister Möller, Constanze Runge-Schmerbauch, Maik Schmerbauch und Ralf Wirries.

und Schüler dazu beitragen, das Wissen über Emmerke und seine Umgebung zu erweitern. Bei Veranstaltungen und Aktivitäten des ganzen Dorfes soll mehr Präsenz gepflegt werden. Dafür soll ein Kreis ehrenamtlicher Mitstreiterinnen und Mitstreiter aufgebaut werden, der sie aktiv unterstützt.

Möller dankte auch Paul Dittrich, der sich seit Langem um das Ortsarchiv kümmert.

Nach Ansicht des neuen Teams wirkt der Begriff „Ortsheimatpflege“ allerdings antiquiert und spricht jüngere Menschen auch nicht mehr an. Deshalb soll darüber nachgedacht werden, einen

zeitgemäßen Begriff zu finden, der die Aufgaben und Ziele besser vermittelt und mehr Menschen in Emmerke begeistert. Fest steht für die beiden: die Geschichte, Kultur und Tradition Emmerkes soll nicht nur aufbewahrt, sondern weiter lebendig gehalten werden, für Jung und Alt.

WENN DER MENSCH
DEN MENSCHEN BRAUCHT

KÜSTER
BESTATTUNGEN • SEIT 1850

VORSORGE - EINE SORGE WENIGER
Jetzt unseren kostenlosen Vorsorgeordner anfordern.

TEL: 05121 / 38 007 • HILDESHEIM
www.kuester-bestattungen.de ALTER MARKT 37 + SEDANSTR. 28

Bereits über **22 Jahre** für Sie da.

Ihr kompetenter Ansprechpartner
in Fragen rund ums Dach

Dirk Scherl
Dachdeckerfachbetrieb

Marktplatz 22
31249 Hohenhameln
Tel: 05128/400429

E-Mail: scherl-dach@t-online.de
www.scherl-dach.de

Notdienst:
0173/6175417

Bestattungs-Vorsorge
Beerdigungen müssen nicht immer schwarz sein!
Entscheiden Sie, wie Sie gehen wollen.

Sprechen Sie uns an.
Wir helfen Ihnen bei
der Umsetzung Ihrer
Vorstellungen.

GEHR. WECHLER
BESTATTUNGS-
HAUS

Rathausstr. 16 - 31180 Giesen - Tel.: 05121 999 88 98
www.wechler.de

**Ihr altes Parkett
wird strahlen.
Und SIE auch.**

Professionelle Parkettaufbereitung in Rekordzeit, praktisch ohne Staub. Gönnen Sie Ihrem Fußboden ein strahlendes Second-Life:

- mehrmaliges Schleifen mit Staub reduzierenden Maschinen
- Superschnell – nur ca. 2 Werktage für alle Arbeiten
- Attraktive Lack- oder Öl-Finishes
- Zum garantierten Festpreis

Jetzt anrufen und kostenlosen Aufmaßtermin sichern!

Tel. 05121/299200 • Fax 05121/299200
Bahnhofstraße 25 • 31180 Giesen
info@tischlerei-gaertner.de
www.tischlerei-gaertner.de

**TISCHLEREI
GÄRTNER**
Holzböden für innen und außen

**HAUSTECHNIK
GLEITZ**
MEISTERBETRIEB

HEIZUNG
LÜFTUNG
SANITÄR
SOLAR

Marco Gleitz

Zankenburg 10
31174 Schellerten
Telefon (0 51 23) 4 09 05 50
Fax (0 51 23) 4 09 70 39
SHK-Gleitz@web.de

AXA **Thomas Hundt**

Jetzt beraten lassen!
AXA Hauptvertretung
Thomas Hundt
Lönsstr. 14 • 31157 Sarstedt
Tel.: 05066 - 600 56 12
E-Mail: thomas.hundt@axa.de

Versicherungskompetenz ganz
in Ihrer Nähe

KAYKI
AUTOSERVICE GMBH

KLIMASERVICE BEI KAYKI

30€ EISKALT GESCHENKT.

Jetzt Coupon ausschneiden, bis zum
30.9. einlösen und 30€ Sofortrabatt
beim Klimaservice erhalten.

COUPON
30€
Sofortrabatt
KLIMASERVICE
Gültig bis 30.9.2026

» JETZT TERMIN SICHERN

Kayki Autoservice GmbH • Herbert-Quandt-Str. 1 • Hildesheim | 05121 9975233 | www.kayki-autoservice.de

PERSÖNLICH | ZUVERLÄSSIG | VOR ORT

Gemeinde Giesen
Rathausstraße 27
31180 Giesen

Telefon: 05121/9310-0
Fax: 05121/9310-80
E-Mail: info@giesen.de
Web: www.giesen.de

Terminvereinbarungen sind jederzeit über die Website der Gemeinde oder per E-Mail unter ewo@giesen.de möglich. Telefonisch erreichen Sie uns unter 05121 / 931088 zu folgenden Zeiten:

Mo. – Mi.: 08:00 Uhr – 12:00 Uhr
Fr.: 08:00 Uhr – 12:00 Uhr

Einladung: Neuwahl des Senioren- und Behindertenbeirates Giesen

Die Wahlperiode des bisherigen Senioren- und Behindertenbeirates der Gemeinde Giesen ist abgelaufen. Gemäß § 5 der Richtlinie über die Bildung und Tätigkeit des Senioren- und Behindertenbeirates wird hiermit die Wahlversammlung zur Neuwahl des Beirates für die kommende Legislaturperiode einberufen.

Die Wahlversammlung findet statt am:
Donnerstag, 10. September 2026 um 17:00 Uhr, Mehrzweckhalle Giesen, Emmerker Straße 6, 31180 Giesen

Zu dieser Versammlung sind Sie herzlich eingeladen. Eine Altersgrenze für die Mitarbeit im Beirat ist nicht vorgesehen.

- Die Tagesordnung lautet:**
1. Begrüßung durch Bürgermeister Jürges, zugleich Wahlleiter
 2. Erfassung der Kandidatenvorschläge aus der Versammlung
 3. Vorstellung der Kandidaten
 4. Wahl der Beiratsmitglieder (geheime Abstimmung)
 5. Bekanntgabe der Gewählten

Der Senioren- und Behindertenbeirat informiert

Der Beirat ist begeistert, dass sich die Spiel- und Klönnachmittage zunehmender Beliebtheit erfreuen. Inzwischen haben wir auch wieder eine ständige Skatrunde. Wir freuen uns auf weitere schöne Nachmittage. Hier weitere Anregungen zur Freizeitgestaltung (Stand 1. September 2026):

- Ahrbergen**
- Jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat Spiel- und Klönnachmittag im Gemeindezentrum, Kapellenweg, um 15:00 Uhr
 - Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat Handarbeitskreis im Gemeindezentrum Kapellenweg, um 14:30 Uhr
- Emmerke**
- Jeden 2. Donnerstag im Monat Ökumenischer Seniorenkreis. Abwechselnd im kath. Pfarrheim Martinsweg und dem ev. Gemeindezentrum, Hauptstraße 43, um 15:00 Uhr. Den genauen Ort erfahren Sie unter Tel. 05121/22592
- Giesen**
- Jeden Montag Stuhlgymnastik und Klönen in der Mehrzweckhalle, Emmerker Str., 13:30 Uhr
 - Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat Spiel- und Klönnachmittag im Heimatmuseum, gegenüber vom Rathaus, 15:00 Uhr
 - Jeden 1. Mittwoch im Monat Frauenfrühstück im St. Martin Heim in der Bernwardstraße, um 9:15 Uhr
 - Jeden 2. Mittwoch im Monat Kaffeeklatsch im St. Martin Heim, um 15:00 Uhr
 - Jeden 4. Mittwoch im Monat Sport und Spiel Im St. Martin Heim, um 15:00 Uhr
- Hasede**
- Mi., den 7. Oktober, Frühstück, Ökumenischer Seniorenkreis, St. Paulus, 10:00 Uhr



Müll gehört nicht in die Natur



Die Gemeinde Giesen hat Bilder erhalten, die ein zu kritisierendes Verhalten zeigen. Was heutzutage in der Natur an Müll hinterlassen oder absichtlich entsorgt wird, hier im Bereich der Giesener Teiche, ist verantwortungslos und traurig zugleich. Müll, Verpackungen und andere Hinterlassenschaften haben auch in der Natur oder Umwelt schlicht nichts verloren.

Die Giesener Teiche sind ein wertvoller Rückzugsort für Tiere und Pflanzen und zugleich ein Stück Natur, welches auch die Menschen aus unserer Gemeinde als Naherholungsgebiet seit Jahrzehnten nutzen. Wer dort seinen Müll zurücklässt, schadet nicht nur der Natur, sondern zeigt auch einen erschreckenden Mangel an Respekt gegenüber unserer Heimat.

Naturschutz beginnt mit dem eigenen Verhalten. Es kann und darf nicht sein, dass einige wenige ihren Abfall einfach irgendwo liegen lassen und andere anschließend dafür sorgen müssen, ihn wieder zu beseitigen.

Die Gemeinde Giesen appelliert deshalb eindringlich: Nehmen Sie ihren Müll bitte wieder mit und entsorgen Sie ihren Abfall nicht in der Natur. Für Müllablagerungen und Umweltverschmutzung darf es kein Wegsehen geben. Wo erforderlich, müssen Ablagerungen konsequent verfolgt und die Verursacher zur Verantwortung gezogen werden.

Die Natur und die Umwelt gehören uns allen. Und deshalb tragen wir auch alle Verantwortung dafür, dass diese besonders sauber, geschützt und lebenswert bleibt!

Baum- und Strauchschnittaktion des ZAH im Herbst 2026



Am Freitag, dem 16. Oktober 2026, findet die kostenlose Baum- und Strauchschnittaktion des ZAH für das Gemeindegebiet Giesen in der Zeit von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr auf dem Parkplatz der Mehrzweckhalle Giesen, Emmerker Straße 6, statt.

Der Baum- und Strauchschnitt darf max. 30 cm Durchmesser haben. Das Material muss gebündelt angeliefert werden und direkt in die Schüttung des Entsorgungsfahrzeuges geladen werden. Je Haushalt wird eine Menge von bis zu 3 m³ entgegengenommen. Es werden weder Rasenschnitt noch Laub oder sonstiger Bioabfall entgegengenommen.

Für Bürgerinnen und Bürger, die das Schnittmaterial nicht anliefern können, besteht am 7.11.2026 die Möglichkeit, gegen eine Gebühr von 48,00 € den Baum- und Strauchschnitt bis zu 3 m³ gebündelt von der Grundstücksgrenze (Standort Abfalltonnen) abholen zu lassen. Für diesen Service kann ab dem 2.10.2026 angerufen werden Tel. 05064/905-28. Alternativ kann sich per E-Mail (strauchschnitt@zah-hildesheim.de) angemeldet werden.

Zusätzlich besteht die Möglichkeit der Direktanlieferung in der Zeit vom 12. Oktober 2026 bis 14. November 2026, die bis zu 3 m³ Baum- und Strauchschnitt (auch ungebündelt) im Kompostwerk der Firma BEZ, Ruscheplattenstraße 25, Hildesheim am Hafen, zu den nachstehend genannten Öffnungszeiten kostenlos anzuliefern.

Mo., Di., Mi., Fr. 7:30 Uhr – 16:00 Uhr
Do. 7:30 Uhr – 18:00 Uhr
Sa. 8:00 Uhr – 12:00 Uhr

Deutschlandweiter Warntag

Der Landkreis Hildesheim hat uns über den Deutschlandweiten Warntag **am Donnerstag, den 10.09.2026** informiert. Um 11:00 Uhr wird die Probewarnung über Radio, Fernsehen sowie Warn-Apps direkt auf dem Smartphone ausgelöst. In vielen Kommunen im Landkreis heulen begleitend die Sirenen oder es kommen Lautsprecherwagen zum Einsatz. Um 11:45 Uhr erfolgt die offizielle Entwarnung über dieselben Kanäle. Der Warntag ist zur Sensibilisierung der Bevölkerung gedacht und dient u. a. der Überprüfung der Funktionsfähigkeit der Warnmittel.

Weitere Informationen zum Thema Warntag und generell Warnung der Bevölkerung finden Sie unter: www.warnung-der-bevolkerung.de.

Café Kinderwagen

Das Café Kinderwagen ist ein offener Treffpunkt für Schwangere und Familien mit Kindern bis 3 Jahre, der von einer medizinischen Fachkraft (Hebamme oder Kinderkrankenschwester) angeleitet wird. Hier können Sie spontan vorbeikommen, andere Familien treffen und sich austauschen.

Café Kinderwagen „light“ Giesen
Hebammenpraxis Christiane Schlusche
Windmühlenstraße 53 c, 31180 Emmerke

An folgenden Dienstagen 2026:
08. September 15:30 – 17:00 Uhr
06. Oktober 15:30 – 17:00 Uhr
03. November 15:30 – 17:00 Uhr
01. Dezember 15:30 – 17:00 Uhr

Ansprechperson:
Hebamme Christiane Schlusche
www.hebamme-christiane-schlusche.de

**BÜRGERMEISTER
FRANK JÜRGES**

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Giesen,

als Bürgermeister trage ich Verantwortung dafür, dass die Gemeinde Giesen auch in finanziell schwierigen Zeiten handlungsfähig bleibt und wir unsere Aufgaben weiterhin zuverlässig erfüllen können. Daher möchte ich Sie persönlich über die Anordnung einer haushaltswirtschaftlichen Sperre für die Gemeindeverwaltung mit Wirkung vom 1. August 2026 informieren.

Diese Entscheidung ist mir nicht leicht gefallen, ist aufgrund der aktuellen Entwicklung des Haushaltes der Gemeinde Giesen aber erforderlich geworden.

Warum? Insbesondere bei den Gewerbesteuererträgen zeichnet sich im laufenden Haushalt eine deutlich ungünstigere Entwicklung als ursprünglich bei der Haushaltsaufstellung angenommen ab. Nach der derzeitigen Prognose werden Gewerbesteuererträge von rund 5,6 Millionen € erwartet. Gegenüber der bisherigen Haushaltsplanung ergibt sich daraus eine erhebliche Verschlechterung der Ertragssituation. Insgesamt zeichnet sich ein Minus von rund 900.000 € ab. Da die Gemeinde Giesen zusätzliche finanzielle Mittel in Höhe von ca. 395.000 € erwartet, verbleibt ein Minus von etwa 500.000 €. Gleichzeitig steigen die finanziellen Belastungen für die Kommunen weiter an.

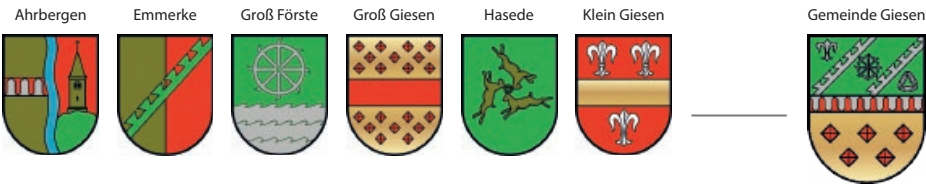
Diese Haushaltssperre bedeutet aber nicht, dass die Gemeinde ihre Arbeit einstellt. Notwendige und bereits eingegangene Verpflichtungen werden selbstverständlich erfüllt. Auch wichtige Leistungen für die Bürgerinnen und Bürger, für unsere Kitas, für die Grundschulen, für die Feuerwehren und für die örtliche Infrastruktur bleiben gewährleistet. Vielmehr geht es darum, bei Ausgaben Prioritäten zu setzen und dort Einsparungen vorzunehmen, wo dies möglich und vertretbar ist. Jede neue Ausgabe muss auf ihre Notwendigkeit geprüft werden.

Mit meiner Entscheidung für eine Haushaltssperre nehme ich voller Überzeugung meine Verantwortung als Bürgermeister wahr, damit die Gemeinde Giesen auch in Zukunft noch Gestaltungsspielräume nutzen kann. Eine solide Haushaltspolitik bedeutet für mich nicht, wichtige Zukunftsprojekte aufzugeben. Sie bedeutet auf Grundlage der genannten Entwicklung vielmehr, genau abzuwägen, was wir uns leisten können, was notwendig ist und was möglicherweise etwas warten muss. Und ich bin überzeugt, mit dieser Entscheidung die Handlungsfähigkeit der Gemeinde Giesen zu erhalten.

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Giesen, bei meinen zahlreichen Fahrten und Aktivitäten in unserer schönen Gemeinde Giesen war es für mich immer wieder deutlich wahrnehmbar, wie schwierig, belastend und zum Teil auch gefährvoll die Reinigung der Gossen entlang der innerörtlichen Kreisstraßen in Ahrbergen, Giesen und Emmerke für die Anwohnerinnen und Anwohner ist. So nutzen täglich rund 7.000 Fahrzeuge (PKW und zunehmend LKW!) die Ortsdurchfahrt in Giesen mit einer Geschwindigkeitsbeschränkung von 50 km/h.

Vor diesem Hintergrund habe ich den Gemeinderat zwei Beschlussvorschläge eingebracht: Zum einen soll die Gemeinde Giesen zukünftig für die Reinigung der Gossen entlang der innerörtlichen Kreisstraßen zuständig sein und diese Arbeiten übernehmen. Und zudem soll der Antrag beraten werden, die Geschwindigkeit in der Ortsdurchfahrt Giesen, auf der Emmerker Straße und Rathausstraße, auf 30 km/h zu begrenzen. Sollte dieser Antrag Zustimmung finden, wird der für dieses Thema zuständige Landkreis Hildesheim gebeten, zeitnah Tempo 30 für die Ortsdurchfahrt in Giesen umzusetzen.

Ihr Bürgermeister
Frank Jürges



Guter Austausch im Rathaus mit Lena Düpont

Ich habe mich sehr über den Besuch der Europaabgeordneten Lena Düpont im Rathaus der Gemeinde Giesen gefreut. In einem offenen und konstruktiven Gespräch haben wir uns über aktuelle Themen und die weitere Entwicklung unserer Region ausgetauscht.

Besonders positiv haben wir die Gründung der LEADER-Region „Zucker & Salz“ erörtert. Die gemeinsame Zusammenarbeit von Giesen, Sarstedt und Nordstemmen eröffnet neue Möglichkeiten, Projekte vor Ort zu fördern, unsere Region weiterzuentwickeln und die Lebensqualität in unseren Kommunen nachhaltig zu stärken.

Kritisch diskutiert haben wir dagegen die Vergabe der Mittagsverpflegung für Schulen und Kitas der Stadt Hildesheim. Dass bei der Verpflegung unserer Kinder die Regionalität eine wichtige Rolle spielen muss, ist sowohl Lena Düpont und für die Gemeinde Giesen von besonderer Bedeutung. Der Besuch hat einmal mehr gezeigt: Gute



Kommunalpolitik lebt vom persönlichen Austausch, klaren Positionen und den gemeinsamen Blick nach vorn.

Wichtige Informationen zur Briefwahl zur Kommunalwahl 2026

Anlässlich der Kommunalwahl am 13.9.2026 ist es möglich, die Wahlunterlagen zwischen dem 24.8. bis 11.9.2026 persönlich im Rathaus abzuholen bzw. auch direkt vor Ort zu wählen.

Das Briefwahllokal der Gemeinde Giesen ist an folgenden Tagen zu den nachstehenden Öffnungszeiten zu erreichen. Benutzen Sie bitte den Seiteneingang Küsterstraße.

montags bis mittwochs:
09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr
donnerstags:
09:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr
freitags: 09:00 – 12:00 Uhr
Freitag, 11.09.2026, 09:00 – 13:00 Uhr

Wenn Sie in der Gemeinde Giesen wahlberechtigt sind, können Sie die Briefwahlunterlagen per Post beantragen, sobald Sie die Wahlbenachrichtigungskarten erhalten haben, indem Sie diese ausgefüllt an die Gemeinde zurücksenden oder in den Briefkasten am Haupteingang des Rathauses einwerfen.

Unabhängig davon kann auf der Internet-Seite der Gemeinde Giesen, www.giesen.de, der Wahlschein und damit die Zusendung der Briefwahlunterlagen online beantragt werden. Sie haben auch die Möglichkeit, mittels des auf Ihrer Wahlbenachrichtigungskarte aufgedruckten personalisierten QR-Code den Antrag auf Briefwahl zu stellen.

Schuttablagerungen in Emmerke



Der Landkreis Hildesheim hat der Gemeinde Giesen mitgeteilt, dass die Bauschuttablagerung in der Emmerker Windmühlenstraße in Augenschein genommen wurde und die Räumung der Ablagerung inzwischen begonnen hat. Eine Nachkontrolle wird im November durch das federführende Bauordnungsamt des Landkreises Hildesheim stattfinden.

Mit großer Trauer erfüllt uns die Nachricht, dass unser langjähriges Ratsmitglied

Bernadette Hersel

am 1. August verstorben ist.

Die Verstorbene war eine engagierte und anerkannte Kommunalpolitikerin. Dem Ortsrat Groß Förste gehörte sie seit 2006, dem Gemeinderat seit 2016 an.

Mit ihrem Wirken und ihrer herausragenden Persönlichkeit hat sie sich parteiübergreifend große Anerkennung erworben.

Die Gemeinde Giesen wird ihrer in Ehren gedenken.

Gemeinde Giesen

Jürges Bürgermeister Möller Ratsvorsitzender Helms Ortsbürgermeister Groß Förste

Termine Gemeinde Giesen

Gremiensitzungen		
Sitzung des Rates der Gemeinde Giesen	31.08.2026, 18:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Ortsrates Giesen	02.09.2026, 19:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Sitzung des Ortsrates Groß Förste	07.09.2026, 19:00 Uhr	Gaststätte Ernst, Groß Förste
Sitzung des Ortsrates Ahrbergen	08.09.2026, 18:00 Uhr	Klubhaus Ahrbergen
Sommerfest & 20-jähriges Jubiläum	19.09.2026, 11:00 Uhr – 14:00 Uhr	Kindertagesstätte „Schöne Aussicht“
Sitzung des Ortsrates Emmerke	24.09.2026, 19:30 Uhr	Emmerke, Gasthaus „Zur Linde“
Sitzung des Rates der Gemeinde Giesen	05.10.2026, 18:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus
Konstituierende Sitzung des Rates der Gemeinde Giesen	02.11.2026, 18:00 Uhr	Großer Sitzungssaal Rathaus

Die Tagesordnung hängt spätestens eine Woche vor der jeweiligen Sitzung in den Gemeindekästen vor Ort öffentlich aus bzw. kann ab diesem Zeitpunkt auch im Internet im öffentlichen Bürgerinformationsportal unter: <https://www.giesen.de/Bürgerinformation/Ratsinfo/> eingesehen werden.

Gesprächstermine mit Bürgermeister Frank Jürges können unter **05121 – 931051** oder per Mail unter buergermeister@giesen.de vereinbart werden.

SPD Giesen lädt am 28. August ein:

Gespräch am Grill

Giesen. Die SPD Giesen lädt alle Bürgerinnen und Bürger herzlich zum Gespräch am Grill ein: am Freitag, 28. August, ab 18 Uhr an der Sport- und Mehrzweckhalle Giesen, Emmerker Straße 6.

In entspannter Atmosphäre können Sie die Kandidierenden der SPD für den Gemeinderat persönlich kennenlernen. Im Mittelpunkt steht der offene Austausch: Welche Themen bewegen Sie? Was ist in den vergangenen Jahren in der Gemeinde gelungen – und wo sehen Sie weiterhin Handlungsbedarf?

Wir möchten mit Ihnen über Ziele und Ideen für die kommende Wahlperiode sprechen. Dabei geht es um die Zukunft aller Ortsteile, um ein gutes Zusammenleben sowie um konkrete Anliegen aus dem Alltag der Menschen in unserer Gemeinde.

Bei Grillgut und Getränken ist



Iris Siekiera

Zeit für persönliche Gespräche, Fragen und Anregungen. Kommen Sie gern vorbei – wir freuen uns auf einen offenen Abend und einen guten Austausch mit Ihnen.

Iris Siekiera

Gartenfreunde Giesen e. V.:

Ausblick auf Entedankfest

Giesen. Die Zeit fliegt, kaum ist das Frühjahr gelaufen, sind wir schon Ende August 2026 und in der Erntezeit. Diejenigen, die in der Regenzeit ihre Regentonnen gefüllt und damit gut gewirtschaftet haben, sind jetzt in der Erntezeit auf der Gewinnerseite. Gurken, Zucchini und andere Leckereien gibt es in guten Mengen. Auch die Bäume haben trotz der Hitze der letzten Wochen reichhaltig Früchte getragen, oder tragen noch.

Genießt die schöne Zeit, denn trotz der Arbeit, die ein Garten macht, darf die Muße nicht zu kurz kommen.

Nun noch eine kleine Anmerkung: Die Gemeinschaftsarbeit nicht vergessen, denn da muss vor dem Jahresende noch einiges erledigt werden.

Einmal noch zum Vormerken: Im Oktober findet Traditionell das Entedankfest



auf dem Gelände des Vereinshauses statt, der Vorstand und die Ausrichter hoffen auf gute Beteiligung.

Hilmar Schmieden

Schlosserei - Metallbau

VESPERMANN

seit 1857

Inh. Andreas Beike

- Gitter und Zäune
- Treppengeländer
- Türen und Tore
- Vordächer

- Balkonanlagen
- Instandsetzungen
- Konstruktionen in Stahl und Edelstahl

- Briefkastenanlagen
- Garagentore als Sektionaland Schwingtore
- Schließ- und Sicherheitstechnik

Industriestraße 7, 31180 Giesen / Emmerke • Tel. (0 51 21) 5 61 31
www.metallbau-vespermann.de

FRISÖR

Katharina Nikohl

Termine nach telefonischer Vereinbarung

Heeser 2, 31180 Giesen
Tel. 05121 777737
Mobil 0173 2438832
E-Mail katharina.nikohl@web.de

STELLEN- UND WEITERBILDUNGSANZEIGEN

**Koordinierungsstelle
frauen & wirtschaft Hildesheim**

Wir bieten Frauen: ✓ Individuelle Beratung ✓ Seminare/
Vorträge/Workshops ✓ Begleitung beim Wiedereinstieg

Unsere Termine September & Oktober 2026

16.09.	Optimierung der Selbstdarstellung	Hildesheim
22.09.	Mit Bewerbungsunterlagen durchstarten	Online
29.09.	Lebenslauf erstellen mit Canva und KI	Online
01.10.	So bin ich! Was kann ich? Wie ticke ich? I	Hildesheim
06.10.	Chancen der Lebensmitte	Hildesheim
08.10.	Berufliche Perspektiven ermitteln	Hildesheim
29.10.	Finanzen für Frauen Hildesheim	Hildesheim

Koordinierungsstelle Frauen und Wirtschaft Hildesheim
Kaiserstraße 15 · 31134 Hildesheim ☎ kontakt@ko-stelle.lkhi.de
☎ 05121 309-6003 🌐 www.frauenwirtschaft-hi.de
📧 @frauenwirtschafthi

Trägerin: vhs | Regionale Kofinanzierung: Volkshochschule Hildesheim, Landeshochschule Niedersachsen, Stadt Hildesheim, Kofinanzierung von der Europäischen Union

WV Peine
Wasserverband Peine

**EINTAUCHEN
UND ENTDECKEN:**

Beim Wasserverband Peine startest du in eine Ausbildung, die Sinn macht: Du lernst abwechslungsreiche Aufgaben kennen, von Technik über Umwelt bis Verwaltung, und übernimmst schon früh Verantwortung. Ein starkes Team unterstützt dich, fördert deine Ideen und ermöglicht dir, deine Talente voll zu entfalten.

Umwelttechniker (w/m/d) für Wasserversorgung
Standort Peine

Umwelttechniker (w/m/d) für Abwasserbewirtschaftung
Standorte Baddeckenstedt & Uetze

Industriekaufmann/-frau (w/m/d)
Standort Peine

Start 01.08.27 WIR BILDEN DICH AUS!

Mit Wasser verbunden. Werde Teil des Kreislaufes.

GLEITZ

**EIGENES GELD
VERDIENEN?**

Dann werde jetzt
**Austräger/in (m/w/d) für
unsere Gemeindezeitung!**

- ✓ Taschengeld aufbessern
- ✓ einmal im Monat
- ✓ in deiner Heimat
- ✓ ab 13 Jahren

Ruf uns einfach an
Tel. 05123 40627-0
www.gleitz-online.de

vhs | Volkshochschule Hildesheim
Bildung öffnet Türen

**Das neue
vhs Magazin
ist da!**

Alle vhs-Kurse
+ Interviews
+ Berichte
+ Inspirationen

Jetzt online
lesen oder die
Printausgabe sichern!

**Semesterstart
14.09.2026
Anmeldung ab sofort!**

Volkshochschule Hildesheim gGmbH
Pfaflentstieg 4-5 · 31134 Hildesheim
Anmelde-Hotline Tel.: 05121 9361-111
www.vhs-hildesheim.de

GLEITZ
Ihr Verlag für die Region

Ihr Verlag für die Region

**Medienberater (m/w/d)
gesucht!**

Der Gleitz Verlag ist seit über 35 Jahren Herausgeber von Gemeindezeitungen, Journalen und Bürgerinformationsbroschüren in den Regionen Hildesheim, Peine und Wolfenbüttel. Des Weiteren sind wir Organisator und Veranstalter verschiedenster Sport- und Unterhaltungsereignisse.

Als Medienberater (m/w/d) übernehmen Sie die Betreuung unserer Anzeigenkundinnen und -kunden und beraten diese über die Angebote und Serviceleistungen unseres Verlages. Sie erarbeiten im Team Marketingstrategien und kümmern sich um deren Durchführung.

Voraussetzungen:

- Sie sind nicht auf den Mund gefallen, verfügen über eine sehr gute Kommunikationsfähigkeit und haben Spaß am telefonischen und persönlichen Kundenkontakt.
- Sie arbeiten sorgfältig, verfügen über Organisationstalent und zeigen Eigeninitiative.
- Sie sind sicher im Umgang mit dem PC und haben gute Kenntnisse in den gängigen Microsoft Office-Anwendungen.
- Sie haben ein freundliches Auftreten und arbeiten gerne im Team.

Wir bieten:

- Eine abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit in der Welt der Medien von der Planung bis hin zum Vertrieb von verschiedensten Printprodukten.
- Die Möglichkeit eigene Ideen einzubringen und den Verlagsalltag dadurch aktiv mitzugestalten.
- Eine freundliche Arbeitsatmosphäre in einem hilfsbereiten und aufgeschlossenen Team.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann rufen Sie uns an oder schreiben uns Ihre Anfrage per Mail an info@gleitz-online.de.

Gleitz Verlag
Landwehr 18a
31185 Nettlingen
Tel. 05123 40627-0

In der Emmerker Turnhalle:

Herbst-Kleiderbörse mit Flohmarkt und Cafeteria

Emmerke. Am 12. September von 14 Uhr bis 16 Uhr findet die diesjährige Herbst-Kleiderbörse in der Turnhalle in Emmerke statt. Der Einlass für Schwangere ist bereits um 13.30 Uhr.

Der Förderverein der Grundschule Emmerke e. V. und der Verein Regenbogenkinder e. V. werden bei der Organisation und der Durchführung der Börse durch den Miniclub Emmerke unterstützt. 20 Prozent des Verkaufserlöses gehen zugunsten der beiden Vereine und des Miniclubs.

Am Tag der Börse können gut erhaltene Herbst- und Winterbekleidung in allen Kinder- und Jugendgrößen, Kinderschuhe, Bücher, Spielzeug, Baby- und Klein-

kinderausstattung und Mode für Schwangere aus zweiter Hand erworben werden. Auch die Cafeteria mit dem Verkauf von Kuchen, Waffeln, belegten Brötchen und Getränken öffnet wieder.

Draußen, auf dem Hof der Grundschule Emmerke, findet parallel der Kinderflohmarkt statt. Hier können Kinder und deren Begleitpersonen Spielzeug und Bücher verkaufen. Ein Tisch für den Standaufbau muss mitgebracht werden. Es darf ausschließlich Kinder- und Jugendware verkauft werden. Der Verkauf von Kleidung und Schuhen ist nicht erlaubt.

Daniel Wuttke
Förderverein der Grundschule Emmerke e. V.

Die Kleidertauschparty in Emmerke:

„Stoffwechsel“

Emmerke. Am Freitag, 18. September, findet von 19 bis 21 Uhr im Clubhaus NullNeun09, Sportallee 1 in Emmerke, wieder eine Kleidertauschparty statt. Die Abgabe der Kleidung ist ab 18 Uhr möglich.

Unter dem Motto „Stoffwechsel“ sind alle eingeladen, gut erhaltene Kleidungsstücke für Erwachsene zu tauschen und dabei einen Beitrag zu mehr Nachhaltigkeit zu leisten. Pro Person können bis zu 10 Kleidungsstücke mitgebracht und im Gegenzug bis zu 10 Teile mit nach Hause genommen werden. Alle Größen sind willkommen.

Die Kleidung wird vor Ort nach Art sortiert ausgelegt, sodass ab 19 Uhr gestöbert werden kann. Nicht getauschte Kleidung wird im Anschluss gespendet. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Für Essen und Getränke sorgt das Clubhaus.

Die Veranstaltung wird ehrenamtlich organisiert von Lia Kadow, Janin Grüneberg, Dani Bickel, Anna Aupperle, Isabell Tiedje und Friederike Pagel.

Ein nachhaltiger Abend zum Tauschen, Stöbern und Begegnen – alle sind herzlich willkommen!

Friederike Pagel

„Die Spielmäuse e. V.“ in Giesen:

Bastelzeit für Kinder

Giesen. Die Spielmäuse Giesen bieten folgende Bastelaktionen samstags von 10 bis 11.45 Uhr in der Grundschule Emmerke an:

- 12.9. **Wunderschön bunt** (Kostenanteil 2,50 €, Mitglieder frei);
- 3.10. **Herbstlich** (Kostenanteil 2,50 €, Mitglieder frei);
- 21.11. **Advent, Advent** (save the date) und 5.12. **Weihnacht-**

lich (save the date)

- Kursleitung: Ingrid Friebe; Mindestteilnehmerzahl: 6 Kinder, Kostenanteil zum Basteln: je nach Angebot.

Anmeldungen für die Aktionen im September und Oktober senden Sie bitte an: vorstand@spielmaeuse-giesen.de

Andrea Keienburg

Giesener Gemeindebote

Unabhängiges Informations- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Giesen

Nächste Ausgabe: Mi., 30.09.2026
Redaktioneller Einsendeschluss: Mo., 21.09., 12 Uhr
Anzeigenschluss: Mi., 23.09., 12 Uhr

Impressum
Auflage: 4.775 Exemplare
Monatlich kostenlos für alle Haushalte
Gleitz GmbH
Herausgeber: Karl-Heinz Gleitz
Geschäftsführer: Landwehr 18 a, 31185 Söhlde / OT Nettlingen
Tel.: 05123/40627-0, Fax: 40627-90
E-Mail: info@gleitz-online.de
Anzeigenberatung: Ines Gremmel, Dörthe Herbst, Julian Nussel
Qualität und Technik: Oliver Kroll (Leitung), Julia-Aline Bartelt, Marion Glawion, Daria-Sue Grabarek, Tomas Linz, Hannah Louisa Meißner, Jasmin Nussel
Vertrieb: Lena Bleckwenn, Martina Claus, Annika Thiel-Wentow
Rechnungswesen, Verwaltung: Else Pape-Gleitz, Gisela Günther
Druck: DRUCKHAUS WITTICH KG
Industriestraße 9-11
36358 Herbsheim

Frauen und Mädchen stärken

Ihre Spende für weltweite Gleichberechtigung.
IBAN: DE 93 3705 0198 0000 0440 40

www.care.de



care
wirkt. weltweit.

SV Vaterland Groß Giesen e. V. lädt zur großen Siegerehrung am 12. September ein:

Giesener Schützen wieder nicht zu schlagen



Teilnehmer der Ferienpass-Aktion mit unserer Jugendleiterin Vanessa-Lee Beyer

Giesen. Seit vielen Jahren schießen die drei befreundeten Vereine aus Giesen, Hasede und Sorsum einen Rundenwettbewerb mit dem Luftgewehr Sitzend oder Stehend Auflage aus. Auf jedem Stand wird im Laufe eines Jahres ein Durchgang ausgetragen. Auch in diesem Jahr waren die Giesener Schützen nicht zu schlagen und gewannen erneut den Wanderpokal. Nach dem 3. Wettkampf in Giesen hatten die Giesener Schützen 4667,1 Ringe auf dem Konto und siegten vor den Schützen aus Hasede (4627,6 R.) und dem SV Sorsum

(4624,0 Ringe).

Beim Wettbewerb Sitzend Auflage gab es in der Einzelwertung einen Dreifachsieg. Es gewann Miriam Raese mit 943,8 R. vor Niklas von Jutzenka mit 940,0 R. und Britta Heise mit 933,2 R.. Den Sieg bei den Stehend-Auflage-Schützen sicherte sich Stephan Köhler vom SV Sorsum 929,3 R.. Auf den 4. Platz kam Uwe Bannasch als bester Giesener mit 904,3 R. ins Ziel. Bei Gegrilltem und diversen Getränken wurde anschließend noch ordentlich gefeiert.

Am Freitag, 3. Juli, hatten wir



wieder viele Kinder im Rahmen der Ferienpass-Aktion im Schützenhaus zu Gast. Um größere Wartezeiten den Kindern zu ersparen, wurde wieder in zwei Gruppen den Kindern das Luftgewehr-Schießen unter Anleitung von erfahrenen Schützen näher gebracht.

Es hat wieder allen viel Spaß gemacht. Jeder Teilnehmer hat zum Abschluss wieder einen Wettbewerb ausgetragen. Als bestem Schützen winkt wieder der Schüler-Bürger-Pokal. Der beste Schütze wurde noch nicht genannt, sondern wird erst am

Samstag, 12. September im Rahmen der großen Siegerehrung bekanntgegeben.

Diese Siegerehrung wird also am **12. September** ab 15 Uhr stattfinden. Es werden dann auch die Sieger der Luftgewehr-Ketten und Kleinkaliber-Ketten bei den Damen und Herren und der Vereinsscheibe bekanntgegeben. Musikalisch wird die Veranstaltung wieder vom Musikverein Giesen-Himmelstür unterützt. Herzliche Einladung an alle Schützenschwestern und Schützenbrüder.

Franz Heinrich Pagel

Beim Emmerker Ferienprogramm:

Steine werden zu Kunstwerken

Emmerke. Anfang August konnten im Rahmen des Emmerker Ferienprogrammes, wegen eines Zusatztermins, sogar 15 Kinder am Steinebemalen teilnehmen.

Die Steine wurden von uns zuvor gesammelt und stammten aus Bad Lauterberg, Friedrichroda und aus Emmerke. Damit keine Zeit mit der Vorbereitung verloren geht, hatten wir die Steine bereits gewaschen. Es warteten auf die Künstler*innen eine Anleitung, um die Steine mit Acrylfarbe, nachleuchtenden Farben, Plusterfarben und Acrylstiften nach Herzenslust zu verschönern.

Für das leibliche Wohl stan-

den Getränke und Gemüsesticks zur Verfügung. Die Künstler*innen des ersten Tages trotzten den Temperaturen von 29 Grad und dem Platzregen und malten statt im Garten, in der Garage weiter. Am zweiten Tag waren die Temperaturen für die Künstler*innen wesentlich angenehmer und sie erkundeten bei einer Pause das Klettergerüst im Garten und Geheimverstecke.

An beiden Tagen waren die Künstler*innen mit Feuereifer dabei und bemalten jeweils bis zu 14 Steine. Besonders beliebt waren die Glücksschweinchen, die Dekosteine mit Schmuckelementen und die nachleuchtenden Farben, welche im Dun-



keln durch fluoreszierende Pigmente Leuchteffekte erzielen. Somit fertigten die Kinder für jeweils drei Stunden kleine kreative Kunstwerke, wobei so manches Werk sehr ausgefallen gestaltet wurde.

Es hat den Kindern und auch uns viel Freude bereitet, sodass die Zeit wie im Flug vergangen ist. Am Ende konnten die bereits getrockneten Steine ihren Heimweg antreten, inklusive einer Anleitung zur Weiterbehandlung. Die noch nicht getrockneten Steine wurden, teilweise nach Versiegelung, damit sie wasserfest sind, am nächsten Tag abgeholt.

Constanze Runge-Schmerbauch

Natursteinwelt
Bädje

Grabmale • Treppen • Küchenarbeitsplatten
Fensterbänke • Fußböden • Natursteinbäder

kreativ & ideenreich

Kesselstraße 1 • Bierbergen
Tel. (0 51 28) 52 11

Beton- & Natursteinwerk

Gemeinsam stark
für Vielfalt und
Mithenschnlichkeit

Schauen Sie über den Tellerrand.
Unterstützen Sie die Tafel: www.tafel.de

TAFEL
DEUTSCHLAND

Gartenpflege, die sich lohnt!

Gartenfee

- Gartenbetreuung
- Hecken- und Koniferenschnitt
- Rollrasenverlegung
- Obstbaumschnitt

Urte Schmuck
0162-9201246

5% auf unseren ersten Einsatz bei Ihnen.

Website: gartenfee.online

Frank Laufer
Elektromeister Inh. Tim Laufer

Beratung – Planung – Durchführung

- Beleuchtungsanlagen
- Elektroanlagen
- Sat-Anlagen
- Zähleranlagen
- E-Check
- Hausinstallationen
- Nachtspeicher
- Reparaturen

Holztorstraße 34 • 31157 Sarstedt • Tel. (0 50 66) 6 26 03
Giesen • Uferweg 20 • Tel./Fax 0 51 21 / 77 77 86

Jetzt unsere kostenlose WEVG+ App herunterladen

EINFACH DIGITAL

Download on the App Store
GET IT ON Google Play

Jetzt online wechseln!

EINFACH GÜNSTIG

WEVG GEMEINSAM VOR ORT!



HÖRGERÄTE UNVERBINDLICH PROBETRAGEN

NIEMAND SIEHT, WIE GUT SIE HÖREN!

Freuen Sie sich auf ein neues Hörerlebnis! Mit unseren Mini-Hörsystemen können Sie Gespräche wieder klarer verstehen – und das nahezu unsichtbar.

UNSERE VERSPRECHEN FÜR IHREN TERMIN BEI UNS:

- ✓ Professioneller Hörtest im Meisterbetrieb
- ✓ Persönliche und kompetente Beratung im Fachgeschäft
- ✓ Hörsysteme unverbindlich und ohne Zeitdruck probetragen

ZINGEL-OPTIC
AUGENOPTIK & HÖRAKUSTIK

Hildesheim | Zingel 29 | 05121 39097

Elze | Hauptstraße 63 | 05068 2375

www.zingel-optic.de

Werden Sie Testhörer!

Jetzt anmelden und Mini-Hörgeräte bis zu 45 Tage kostenlos probetragen.

Jetzt Termin vereinbaren!



In Hildesheim und Elze.
Jetzt Wunschtermin vereinbaren!





gerber
BESTATTUNGEN

Den Abschied
aktiv mitgestalten.
Wir unterstützen
Sie dabei.

Sarstedt · www.gerber-bestattungen.de · T: 05066 2518

**Täglich von 08.00 – 17.30 Uhr
Samstag geschlossen**

- ✓ Kfz – Teilefachmarkt
- ✓ Kfz – Meisterwerkstatt
für alle Fabrikate
- ✓ TÜV NORD Servicestation

AZ
Autobedarf

*Ein kleiner Gruß
aus Sarstedt*

www.azautobedarf.de
Käthe-Paulus-Straße 10
31157 Sarstedt
☎ 05066 - 77 77

Caritas-St. Bernward
Ambulante Pflege
gemeinnützige GmbH

Menschen würdig pflegen und betreuen

Wir haben die passenden Angebote:

- Pflegeberatung nach §37,3 SGB XI
- Verhinderungspflege
- ambulante Kranken- und Altenpflege
- Tagespflege
- Palliativpflege
- Betreutes Wohnen
- CARENA – Gruppebetreuung

Alte Heerstr. 15, Groß Förste, Telefon: 0 50 66 / 903 11 - 0
E-Mail: sozialstation-foerste@caritas-hildesheim.de
Internet: www.ambulante-pflege-hildesheim.de

Ambulante Krankenpflege
PFLEGETEAM-SORSUM GmbH
Geschäftsführerin Stefanie Thobor
Individuelle und professionelle Pflege

**Schenken Sie uns
Ihr Vertrauen,
wir beraten Sie gerne!**

Telefon 0 51 21 /
9 22 75 20

**31139 Hildesheim
Sorsumer Hauptstr. 42**

www.pflegeteam-sorsum.de · info@pflegeteam-sorsum.de

GLEITZ



0 51 21 / 29 20 0
info@bs-hi.de

GTÜ B&S
DIE AUTOMOBILE SACHVERSTÄNDIGEN-GESELLSCHAFT
BETTELS&SCHRADER

www.bs-hi.de

VERKEHRSUNFALL?
Wir erstellen das Gutachten!

BETTELS & SCHRADER GBR
Daimlerring 6B
31135 Hildesheim

GTÜ-PRÜFZENTRUM
Mastbergstraße 12
31137 Hildesheim

PLAKETTE FÄLLIG?
Wir führen Ihre Hauptuntersuchung durch!

KIRCHENMELDUNGEN

Kath. Kirchengemeinde St. Vitus – Gottesdienste: So., 30.8., Hasede: 10 Uhr Hl. M.; *Giesen (Ehrenmal):* 17 Uhr Ökum. WaldGD.
Runder Tisch Asyl: dienstags 16 – 18 Uhr, Thomas-Morus-Haus.
Öffnungszeiten des Pfarrbüros: Pfarrsekretärin: Julia Kopp, Mo., Di., Fr, 9 – 11.30 Uhr; Mi., 15 – 17 Uhr; Tel. 05121770 193; E-Mail: pfarrbuero@katholische-kirche-giesen.de
Ev.-luth. St. Paulus-Kirchengemeinde Hasede und Friedenskirche Ahrbergen – Gottesdienste: So., 30.8., 17 Uhr ökum. WaldGD in Giesen (Schöne Aussicht). **Sa., 5.9., Ahrbergen:** 9.30 – 12 Uhr Kinderkirchentag in Ahrbergen. **So., 6.9., Hasede:** 10 Uhr Familien-GD mit Begrüßung der Vor- und Hauptkonfis; **17 Uhr** Konzert des Gospelchors A-Kapella Ahrbergen in Hasede. **So., 13.9., Ahrbergen:** 10 Uhr GD; **So., 20.9., Hasede:** 10 Uhr GD mit Abendmahl; **So., 27.9., Ahrbergen:** 10 Uhr GD mit Kirchenchor.
Bürozeiten: Di. und Fr. 10 bis 12 Uhr, Tel. 05121 770496.
Freie ev. Gemeinde Güldender Winkel Emmerke – Gottesdienste: jeden Sonntag 11 Uhr GD (am 6.9. mit Abendmahl). Während des Gottesdienstes bieten wir Kindergottesdienst an.
Teen-Kreis 14-tägig samstags (5. und 19.9.) 19 Uhr
Einladung an alle Interessierten: Sa., 12.9., 19 Uhr Spieleabend (Brett- und Kartenspiele – Gesellschaftsspiele); mittwochs 10 bis 13 Uhr Repair-Café (keine Vorkenntnisse nötig).
Alle Veranstaltungen finden im Gemeindezentrum Schäferweg 1 in Giesen-Emmerke statt. Bei Rückfragen wenden Sie sich an gemeindeleitung@gueldener-winkel.feg.de oder an die Telefonnummer 05121 62632 oder 05121 63479.
Kirche St. Martinus Emmerke – Gottesdienste: Freitags, 9 Uhr Hl. M.; **So., 29.8., 13., 20. und 27.9.,** 10 Uhr Wortgottesfeier; **So., 6.9.,** 9 Uhr Hl. M.

APOTHEKEN NOTDIENST

Festnetz: 0800 0022833, Handy: 22833 oder www.apotheken.de

Brandt Bestattungen

Hauptstraße 61 - 31171 Nordstemmen
Telefon: 05069 - 420

E-Mail: info@brandt-bestattung.de
www.brandt-bestattung.de



ÄRZTLICHER NOTDIENST

Notruf für Notarzt, Rettungsdienst und Feuerwehr: 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst und
Notfallsprechstunde Helios Klinikum Hildesheim: 116117
Montag, Dienstag und Donnerstag 19 bis 21 Uhr
Mittwoch und Freitag 15 bis 21 Uhr,
Samstag, Sonn- und Feiertage 9 bis 21 Uhr
TerminServiceStelle der Kassenärztlichen Vereinigung
erreichbar an 7 Tagen rund um die Uhr 116117
Kinderklinik des Klinikums Hildesheim: 05121 8942020
(Ambulanter Notdienst)
Mittwoch 16 bis 20 Uhr, Samstag, Sonn- und Feiertage 10 bis 18 Uhr

ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST

Zahnärztliche Notfallbereitschaft: 05121 4080505
(an Wochenenden und Feiertagen)

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

29. und 30.8. **Dr. A. Renken-Zürner,** Dingelbe 05123 4985
05. und 06.9. **TÄ E. Hildebrandt,** Betheln 05182 947510
12. und 13.9. **Dr. Gollub/Dr. Pusch,** Rössing 05069 34647
19. und 20.9. **TÄ K. Türk,** Duingen 0151 58823791
26. und 27.9. **Dr. Silke Block,** Algermissen 05126 8029010

KURZ & BÜNDIG

Termine im September – Ahrbergen: 2., 17 Uhr an der alten Feuerwehr, **Bratwurst auf den Grill – Klartext auf den Tisch.** Gespräch mit Frank Jürges und

CDU-Kandidaten aus Ahrbergen; **4. bis 6.,** Herbstfahrt, MCA; **4. + 5. sowie 11. + 12.,** Theater nebenan, Gruppe Tim; **8.,** Ortsratsitzung; **11.,** Firmgottesdienst, Pfarrei St. Vitus; **18. bis 20.,** Zeltfest, 115 Jahre RW Ahrbergen; **26.,** Boßeltunier, FFW Ahrbergen; **29.,** Erntedankkaffee, Kath. Frauenbund

Emmerke: 5., CDU-Ortsverband Radtour „Rund um Emmerke“, Treffpunkt: 15 Uhr, Schaukastenanlage; **12.,** Regenbogenkinder e. V., Herbst-Kleiderbörse zusammen mit Miniclub, Förderverein der Grundschule (Aufbau/Annahme am 11.9.); **12.,** DPSG Stammsversammlung; **13.,** Kommunalwahl Orts-/Gemeinderat u. Kreistag; **19.,** Kolpingfamilie Gebrauchtkleidersammlung; **24.,** Ortsrat Ortsratssitzung, 19.30 Uhr, „Zur Linde“.

„Folklore-Tanzgruppe“ des TuS trat nochmal auf:

Ortsheimatpfleger Hermann Zuské hört auf



Mit fünf Paaren gelang es den Senioren der ehemaligen Tanzgruppe noch einmal die „Holsteiner-Dreitour“ vorzutragen.

Hasede (r). Genau vor 37 Jahren (1989) hatte Hermann Zuské eine „Folklore-Tanzgruppe“ im TuS Hasede ins Leben gerufen. Mit 20 Paaren wurde regelmäßig in der Turnhalle geübt. Zahlreiche Auftritte bereicherten in der Folge Tanzfeste, Kreisheimatage, das Niedersachsenfestival in Hannover oder sogar die Teilnahme am Folklore-Festival auf Madeira.

Inzwischen ist die Tanzgruppe seit drei Jahren offiziell aufgelöst, aber fünf Paare waren in der letz-

ten Zeit noch einmal aktiv, um den ehemaligen Übungsleiter mit einem Auftritt in der Meierstraße zu überraschen. Anlass war der 90. Geburtstag von Hermann Zuské, der auch langjähriger Haseder Ortsheimatpfleger und auch stellvertretender Vorsitzender im TuS Hasede war.

Christa Nave würdigte in einer kurzen Ansprache die Verdienste von Hermann Zuské und dankte für den langjährigen Einsatz im TuS Hasede.

Horst Berger

Fußballabteilung des TSV Giesen feiert Jubiläum:

100 Jahre Fußball in Giesen

Giesen. Anlässlich des 100-jährigen Bestehens der Abteilung Fußball im TSV Giesen findet am **Samstag, 5. September,** unser Jubiläumsfest im Waldstadion statt.

Unter anderem wird es ein Traditionsspiel zwischen den All-Stars des TSV Giesen und des VfV Borussia 06 Hildesheim sowie ein kleines Turnier der E-Jugend geben. Auch die jungen Familien kommen nicht zu kurz. Es stehen diverse Hüpfburgen zur Verfügung, Kinderschminken wird angeboten und selbst die Giesener Feuerwehr ist mit einem Einsatzwagen vertreten.

Für Verpflegung ist natürlich ausreichend durch unseren Förderverein gesorgt, eine Tombola mit tollen Preisen wird ebenfalls organisiert. Los geht es um 13.30 Uhr, der Eintritt ist frei und ein Ende nicht in Sicht.

Die Abteilung Fußball des TSV Giesen freut sich über jeden Besucher, egal ob Mitglied oder nicht, ob jung oder alt. Kommt vorbei und feiert mit uns unser Jubiläum!

Bedanken möchten wir uns jetzt schon ganz herzlich bei den Sponsoren Allianz Vertretung Sebastian Gömann und Rewe Familie Harting. René Köppel

Haben Sie Lust dabei zu sein?

Eltern-Kind-Treff in Giesen

Giesen. Wenn Ihr kleines Mäuschen zwischen 3 und 36 Monaten alt ist, Sie Kontakt zu netten Müttern suchen und einmal wöchentlich Zeit und Lust haben sich in geselliger, entspannter Runde zu treffen? Dann sind Sie bei uns richtig! Donnerstags 15 bis 16 Uhr in der Mehrzweckhalle Giesen, Leitung: Anna Rambasky oder Laura Küchemann.

Die Treffen ermöglichen es, in entspannter, lockerer Runde Kontakte zu anderen Eltern zu knüpfen. Ein gegenseitiger Erfahrungsaustausch spielt dabei auch

eine wichtige Rolle.

Auf spielerische Weise wird die Bewegungs- und Sinnesentwicklung des Kindes gefördert und begleitet. Die kleinen Mäuse knüpfen erste kleine Kontakte. Die schon etwas älteren Krabbelmäuse können ihren Bewegungsdrang in der Halle austoben.

Voraussetzung für die Teilnahme ist die Mitgliedschaft im Verein „Die Spielmäuse e. V.“ Giesen.

Haben Sie Interesse? Melden Sie sich bitte per E-Mail bei uns: vorstand@spielmaeuse-giesen.de
Andrea Keienburg

Heimatverein „de Hasen“ e. V. Hasede lädt ein:

Gemeinsam feiern: 20 Jahre Kanalbank

Hasede. Am **Samstag, 29. August,** lädt der Heimatverein „de Hasen“ e. V. zu einem besonderen Sekttempfang ein: 20 Jahre Kanalbank, lautet das Motto.

Dabei soll direkt vor Ort am Zweigkanal (Postweg) an die 20-jährige Pflege der Ruhebänk

durch die Reservistenkameradschaft erinnert werden. Nach Auflösung der RK Hasede hat der Heimatverein die Patenschaft für die Kanalbank übernommen.

Ab 11 Uhr heißt es dann: „Gemeinsam feiern!“

Horst Berger

„Ich möchte den eingeschlagenen Weg weitergehen“

Bürgermeister Frank Jürges zieht im Interview mit dem Giesener Gemeindeboten Bilanz seiner ersten Amtszeit und blickt auf die Zukunft der Gemeinde Giesen

Herr Jürges, Sie sind seit fünf Jahren Bürgermeister der Gemeinde Giesen. Wenn Sie heute Bilanz ziehen – wie fällt Ihr persönliches Fazit aus?

Ich blicke mit großer Dankbarkeit auf die vergangenen fünf Jahre zurück. Gemeinsam mit dem Rat, den Ortsräten, der Verwaltung und vielen engagierten Bürgerinnen und Bürgern konnten wir zahlreiche Projekte anstoßen und umsetzen. Darauf bin ich stolz. Gleichzeitig weiß ich, dass noch viel zu tun ist. Genau deshalb bewerbe ich mich erneut.

Was war für Sie persönlich der wichtigste Erfolg Ihrer Amtszeit?

Einen einzelnen Erfolg herauszugreifen, fällt mir schwer. Hervorheben möchte ich, dass wir als eine der ersten Kommunen ein öffentliches E-Ladekonzept auf den Weg gebracht und umgesetzt haben. Ebenso wichtig war für mich der Bau des neuen Feuerwehrgerätehauses in Giesen. Dieses Projekt war mehr als zehn Jahre in der Planung und konnte im letzten Jahr endlich erfolgreich umgesetzt werden. Wir haben den Hochwasserschutz vorangebracht, die Ganztagsbetreuung vorbereitet, den Ausbau der Windenergie mit Bürgerbeteiligung auf den Weg gebracht und solide gewirtschaftet. Insgesamt freut es mich, dass wir trotz schwieriger Rahmenbedingungen viele wichtige Vorhaben realisieren konnten und damit unsere Gemeinde nachhaltig stärken.

Worauf sind Sie besonders stolz? Darauf, dass wir als Gemeinde zusammengehalten haben. Mir war wichtig, Vertrauen zu schaffen, Verantwortung zu übertragen und Entscheidungen gemeinsam zu treffen.

Sie sprechen häufig von Bürgernähe. Was bedeutet das für Sie konkret?

Bürgernähe bedeutet für mich, zuzuhören – nicht nur im Wahlkampf, sondern jeden Tag. Ich bin regelmäßig in den Ortschaften unterwegs, suche das Gespräch und nehme Anregungen und Kritik ernst. Gleichzeitig kann jede Bürgerin und jeder Bürger jederzeit einen Termin mit mir vereinbaren und mir das persönliche Anliegen in meinem Büro oder direkt vor Ort schildern. Nicht jeder Wunsch lässt sich sofort erfüllen, aber jeder verdient es, gehört zu werden.

Was waren die größten Herausforderungen Ihrer Amtszeit?

Natürlich haben uns die vergangenen Jahre mit Corona, steigenden Energiekosten und Inflation stark gefordert. Die größten Herausforderungen waren für mich jedoch die Verhandlungen zum Kita-Vertrag sowie die Einführung der Ganztagsbetreuung zum 1. August 2026. Bei den Verhandlungen zur Ganztagsbetreuung war ich Verhandlungsführer der Bürgermeisterinnen und Bürgermeister gegenüber dem Landkreis Hildesheim. Mir war wichtig, Lösungen zu finden, die den Familien, den Schulen und den Kommunen langfristig zugutekommen. Das waren intensive und erfolgreiche Gespräche, die viel Geduld, Ausdauer und Diplomatie erfordert haben.

Viele Familien beschäftigt die Betreuung ihrer Kinder. Welche Schwerpunkte setzen Sie hier? Kinder und Familien haben für

mich höchste Priorität. Ich möchte alle Kita-Standorte erhalten und den Personalbestand weiter stärken. Für die Einführung der Ganztagsbetreuung ist es gelungen, verlässliche Partner zu gewinnen: Die Spielräume übernehmen die Betreuung an den Grundschulen in Ahrbergen und Giesen, Eintracht Hildesheim die Ferienbetreuung. Damit schaffen wir verlässliche Angebote für Familien. Gleichzeitig stehe ich klar zum Erhalt aller Schulstandorte. Unsere Schulen müssen jedoch für die Zukunft gut aufgestellt werden. Dafür werden Umbauten oder Neubauten notwendig sein – Investitionen in die Zukunft unserer Kinder.

Ein weiteres großes Thema ist der Hochwasserschutz. Wo steht die Gemeinde Giesen heute?

Das Weihnachtshochwasser 2023 hat wieder gezeigt, wie wichtig ein wirksamer Hochwasserschutz für unsere Gemeinde ist. Deshalb haben wir für alle Ortschaften Hochwasserschutzkonzepte in Auftrag gegeben, die Anfang 2027 vorliegen sollen. Anschließend geht es darum, die baulichen und technischen Maßnahmen Schritt für Schritt umzusetzen. Das wird ein großes Projekt, das uns viele Jahre begleiten wird. Hochwasserschutz bleibt eine Generationenaufgabe.

Beim Klimaschutz setzen Sie auf das Motto „mit Augenmaß“. Was meinen Sie damit?

Klimaschutz und wirtschaftliche Vernunft gehören für mich zusammen. Das Klimaschutzkonzept des Landkreises haben wir zur Kenntnis genommen und werden sinnvolle Maßnahmen daraus Schritt für Schritt umsetzen. Mir ist wichtig, dass Klimaschutz praktikabel, bezahlbar und mit Augenmaß erfolgt. Die Maßnahmen müssen die Menschen mitnehmen und dürfen sie nicht überfordern.

Die Windenergie spielt für die Zukunft der Gemeinde Giesen eine wichtige Rolle. Welche Chancen sehen Sie darin?

Windenergie bietet für unsere Gemeinde große Chancen – ökologisch und wirtschaftlich. Mir ist besonders wichtig, dass die Wertschöpfung aus Windkraft und Photovoltaik in unserer Region bleibt und die Bürgerinnen und Bürger sowie die Kommunen davon profitieren. Deshalb haben wir gemeinsam mit sechs weiteren Kommunen die Gründung einer interkommunalen Energiegesellschaft auf den Weg gebracht. Wir wollen mit dieser Gesellschaft die Klimaneutralität einen großen Schritt voranbringen. Zum anderen wollen wir neue finanzielle Spielräume für Investitionen in Schulen, Kindertagesstätten, Feuerwehr und Infrastruktur schaffen. Wer von den Anlagen betroffen ist, soll auch an den Vorteilen beteiligt werden. Für diesen Weg erhalten wir viel Zustimmung.

Wie sehen Sie die wirtschaftliche Entwicklung der Gemeinde?

Die Gemeinde Giesen hat sich wirtschaftlich in den vergangenen Jahren sehr positiv entwickelt. Die Gewerbesteuereinnahmen sind von rund 3,4 Millionen Euro vor zehn Jahren auf inzwischen fast 6 Millionen Euro gestiegen. Das zeigt, dass unsere Gemeinde ein attraktiver Wirtschaftsstandort ist. Wir brauchen weiterhin starke mittelständische Unternehmen und leistungsfähige Handwerksbetriebe. Deshalb möchte ich neue



Bürgermeister Frank Jürges mit seiner Frau Silke sowie den Hunden Rudi und Lenny.

Gewerbegebiete entwickeln, damit sich neue Unternehmen ansiedeln und bestehende Betriebe weiter expandieren können. Das schafft Arbeitsplätze, stärkt unsere Gemeinde und sichert auch künftig unsere finanzielle Handlungsfähigkeit.

Ein weiteres Thema ist die Verkehrssicherheit. Was möchten Sie verbessern?

Besonders Kinder, ältere Menschen und Radfahrer brauchen sichere Wege. Deshalb möchte ich zusätzliche Querungshilfen, Zebrastreifen und dort, wo es sinnvoll und rechtlich möglich ist, Tempo 30 erreichen.

Sicherheit ist für viele Bürgerinnen und Bürger ein wichtiges Thema. Warum unterstützen Sie einen interkommunalen Ordnungsdienst?

Sicherheit ist für mich eine wichtige Aufgabe. Deshalb unterstütze ich den Vorschlag des parteilosen Landratskandidaten Christopher Gedeon für einen interkommunalen Ordnungsdienst. Gemeinsam mit dem Landkreis und den Nachbarkommunen können wir die Präsenz von Ordnungskräften erhöhen und so das Sicherheitsgefühl der Menschen stärken. Gleichzeitig möchte ich konsequent gegen Graffiti, wilde Aufkleber an Laternen und Verkehrsschildern sowie andere Formen von Vandalismus vorgehen. Unsere öffentlichen Plätze sollen sauber, gepflegt und einladend bleiben. Dazu gehören auch Prävention und Aufklärungsarbeit, damit Probleme möglichst gar nicht erst entstehen.

Welche Rolle spielen Vereine und das Ehrenamt für die Gemeinde Giesen?

Eine ganz entscheidende. Ohne die vielen Ehrenamtlichen wäre unsere Gemeinde nicht das, was sie heute ist. Dieses Engagement verdient Dank und besondere Wertschätzung. Deshalb haben wir den Ehrenamtspreis der Gemeinde Giesen eingeführt, mit dem wir beim Empfang jedes Jahr Menschen auszeichnen, die sich in besonderer Weise für unsere Gemeinschaft einsetzen. Mir ist wichtig, dass dieses Engagement sichtbar wird und die Anerkennung erhält, die es verdient.

Im vergangenen Jahr hat der

halt in unserer Gemeinde. Viele Menschen haben den Betroffenen ganz selbstverständlich geholfen – mit Spenden, Sachleistungen oder persönlicher Unterstützung. Auch die Gemeinde hat eine Spendenaktion auf den Weg gebracht. Mit weiteren Initiativen kamen dabei rund 30.000 Euro für die Geschädigten zusammen. Dieses Ereignis hat eindrucksvoll gezeigt, dass in Giesen niemand allein gelassen wird. Wenn Menschen in Not geraten, rückt unsere Gemeinde zusammen und hilft. Darüber bin ich besonders froh.

Sie waren viele Jahre Polizeibeamter. Wie prägt Sie das heute als Bürgermeister?

Der Beruf hat mich gelehrt, Verantwortung zu übernehmen, zuzuhören und Themen sorgfältig zu bewerten. Diese Erfahrung hilft mir bis heute auch in schwierigen Situationen alle Interessen abzuwägen und Entscheidungen zu treffen.

Nach einem langen Arbeitstag: Wobei können Sie abschalten?

Am liebsten verbringe ich Zeit mit meiner Familie und unseren beiden Hunden Rudi und Lenny. Auch eine Runde Golf hilft mir, den Kopf frei zu bekommen.

Wann haben Sie zuletzt herzlich gelacht?

Erst gestern. Mit den Kolleginnen und Kollegen im Rathaus gibt es trotz aller Verantwortung immer

wieder Momente, in denen gemeinsam gelacht wird. Humor gehört für mich einfach dazu.

Was motiviert Sie, noch einmal anzutreten?

Mich motiviert meine Freude an der Aufgabe sowie der Wunsch begonnene Projekte weiter zu begleiten und mit den Bürgerinnen und Bürgern voranzubringen – von der Ganztagsbetreuung, über den Hochwasserschutz, die Nutzung der Windenergie bis zur wirtschaftlichen Entwicklung unserer Gemeinde.

Warum sollten Ihnen die Bürgerinnen und Bürger am 13. September erneut ihr Vertrauen schenken?

Weil ich in den vergangenen fünf Jahren gezeigt habe, dass ich Verantwortung übernehme, Entscheidungen treffen kann und verlässlich für die Menschen da bin. Ich wurde zwar von der CDU für das Amt des Bürgermeisters nominiert, verstehe mich aber als Bürgermeister für alle – unabhängig von Partei, Herkunft oder persönlicher Überzeugung. Mir geht es nicht um Ideologien, sondern darum, gemeinsam die besten Lösungen für unsere Gemeinde zu finden. Diesen Weg möchte ich mit Augenmaß, Offenheit und viel Engagement auch in den kommenden Jahren fortsetzen.

Vielen Dank für das Gespräch, Herr Jürges.

gg

Bratwurst auf den Grill. Klartext auf den Tisch.

Politik geht auch ohne großes Tamtam. Am besten ist sie dann, wenn man sich direkt in die Augen schaut, Klartext redet und gemeinsam anpackt.

Die CDU lädt ein zu: „Bratwurst auf den Grill. Klartext auf den Tisch“ mit unseren Kandidatinnen und Kandidaten für die Ortsräte und den Gemeinderat! Und mit unserem Bürgermeisterkandidaten Frank Jürges!

Wir wollen mit Euch über das sprechen, was wirklich zählt:

Sicherheit. Ordnung. Solide Finanzen. Starke Dörfer. Gute Kinderbetreuung. Starke Schulen. Und eine Gemeinde, die sich weiterentwickelt – ohne ihre Bodenständigkeit zu verlieren.

Was läuft gut? Was können wir besser machen? Und was wünschen Sie sich für Ahrbergen, Emmerke, Giesen, Groß Förste und Hasede.

Keine langen Reden. Keine Tagesordnung. Sondern ehrliche Gespräche mit Kandidatinnen und Kandidaten und einem Bürgermeister, die Verantwortung übernehmen.

Wann und wo?

Ahrbergen: Mittwoch, 2. September 2026, 17 Uhr, Altes Feuerwehrhaus

Hasede: Donnerstag, 3. September 2026, 17 Uhr, DGH

Emmerke: Samstag, 5. September 2026, 18 Uhr, Grillhütte Sportplatz

Giesen: Mittwoch, 9. September 2026, 18 Uhr, Mehrzweckhalle

Groß Förste: Donnerstag, 10. September 2026, 18 Uhr, DGH

Wir freuen uns auf Euch!

Die Kandidatinnen und Kandidaten für den Gemeinderat, für die Ortsräte und Bürgermeisterkandidat Frank Jürges

Politische Werbung | Sponsor und V.i.S.d.P.: CDU-Gemeindeverband Giesen, Harms Bartölke, Schöne Aussicht 27, 31180 Giesen, Anlässlich der Kommunalwahl 2026. Transparenzhinweis: <https://www.gleitz-online.de/images/ttpa/2608-cdu-gv-giesen.pdf>



STÖCKLEIN
GmbH
SANITÄR · HEIZUNG · FLIESEN

Ladebleek 12 31180 Giesen Tel.: 05066 694990
www.stoecklein-gmbh.de mail@stoecklein-gmbh.de

info@daslebenswerk.de · www.daslebenswerk.de

das LebensWERK

Buddes Hof
Ihr Senioren- und Pflegezentrum

- Kompetente Pflege und Betreuung in familiärer Atmosphäre
- Hohes Maß an persönlichem Service
- Vollstationäre Pflege
- Urlaubsbetreuung, Kurzzeitpflege
- Hauseigene Küche
- Lichtdurchflutete, hochwertig ausgestattete Apartments
- Bezaubernde Gartenanlage

Bockmühlenstraße 6 · 31185 Söhlde
Tel: 05129 - 97 15-0

Sonnenkamp
IHR SENIoren- & PFEGEZENTRUM
LEBEN - WOHNEN - WOHLFÜHLEN

- Urlaubsbetreuung, Kurzzeit- und Vollstationäre Pflege
- Umfassende persönl. und telef. Beratung
- Betreuung demenziell Erkrankter
- Parkanlage mit Sonnenterrasse
- Hauseigene Küche und hauseigener Friseur
- Modernes, öffentliches Café
- Wellnessbad

Am Sonnenkamp 79-81 · 31157 Sarstedt
Tel: 05066 - 9 04 89-0

Ambulante Pflege
ZUHAUSE RUNDUM VERSORGT

- Professionelle Pflege und Betreuung nach Krankenhausaufenthalt
- Individuelle Grund- u. Behandlungspflege
- Hauswirtschaftl. Hilfe und Versorgung
- Bezugspflege durch zuverlässiges Stammpersonal
- Pflegeberatung und Hilfe bei formellen Angelegenheiten
- Partner aller Kranken- u. Pflegekassen

Osterstraße 33 · 31134 Hildesheim
Tel: 05121 - 13 37 83

WENN
ihr für die Familie sorgt,

DANN
sorgen wir für euch.

Versicherungsbüro Taubeler
Ladebleek 3
31180 Giesen
Tel. 05121 93780
taubeler@vgh.de

VGH
fair versichert

Sichern Sie sich jetzt eine der letzten barrierearmen Wohnungen in der „Villa Cura“

Jeden Freitag Besichtigungen

Aktuell sind nur noch wenige der schönen 1 Zimmer Wohnungen mit Balkon verfügbar. Die Wohnflächen liegen zwischen 28m² und 35m², die Warmmiete (inklusive der Neben- und Heizkosten) liegt bei 510,00 Euro oder 655,00 Euro.

Jeden Freitag von 12.00 Uhr – 14.00 Uhr stehen wir Ihnen für Besichtigungen im Objekt zur Verfügung. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

Für weitere Informationen melden Sie sich gern bei uns:

Tel. 05121/288 5127 oder info@rentei.de
rentei GmbH · www.wohnen-villacura.de

TuS Hasede freut sich über kleines Gerätehaus an der Fitness-Station:

„Unterm Storchennest“



Übungsleiter Stefan Meyer (ganz links) mit der großen Helferschar „unterm Storchennest“.

Hasede. Die Sportanlage im Mühlenstadion wächst weiter. Dank zahlreicher Helfer und Sponsoren konnte jetzt ein kleines Gerätehaus an der Fitness-Station errichtet werden. Hier können nun mobile Gerä-

schaften sicher untergebracht werden.

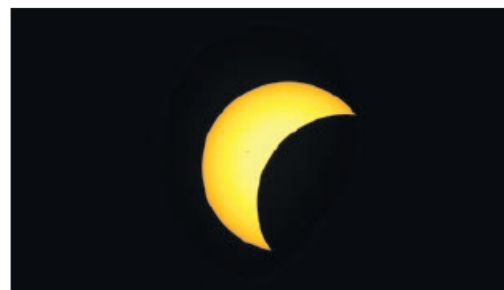
Übungsleiter Stefan Meyer dankte allen Beteiligten für die große Gemeinschaftsaktion. Ein besonderer Dank geht an Jutta und Volker Völsing für

das Sponsoring der Hütte, David Hartmann und Familie Jens Willers für die Spende der Gehwegplatten und Anne Taubeler für den gespendeten Pausen-Imbiss.

Horst Berger

Heimatkunde unseres Dorfes:

Sonnenfinsternis über Emmerke



Emmerke. Eine teilweise Sonnenfinsternis zu erleben ist sicher eine einmalige Gelegenheit, sich trotz des geschäftlichen Treibens auf Erden auch einmal dem Himmel näher zu widmen. Am 12. August abends war das auch über Emmerke der Fall. Der Mond schob sich zwischen Erde und Sonne und verdeckte sie zu einem großen Teil, also partiell. Als der Mond die Sonne über Emmerke zart berührte, war es genau 19.19 Uhr und zwar als sie mit nur noch 10 Grad Winkelhöhe bereits tief im Westen stand.

Von Emmerke aus gesehen wanderte sie dann hinter dem Mond entlang langsam über Groß Escherde und Klein Escherde hinunter zum Horizont. Gegen 19.50 hatte der Mond fast 60 Prozent der Sonne (Foto 1) bedeckt, gegen 20.10 Uhr fast zu 80 Prozent (Foto 2).

Gegen 21 Uhr war die fast zweistündige Hochzeit zwischen unseren wichtigsten Himmelskörpern vorbei. Sehen konnte man die Sonnenfinsternis aufgrund der Leuchtkraft der Sonne nur mit Sonnenschutzbrille oder

einem Teleskop. Früher wurden Sonnenfinsternisse im Nachgang bei einem tragischen Ereignis oft als ein Omen für das Unglück gesehen, heute ist es ein rein naturwissenschaftliches Phänomen. Denn es gehört auch zu unserer Heimatkunde, auch über das Bescheid zu wissen, was so oben am Himmel über unserer Gemeinde passiert.

Das Ereignis zog viele Menschen in Emmerke ans Fenster, die nun eine lange Zeit auf eine neue Sonnenfinsternis warten müssen. Maik Schmerbauch

Aus der Geschäftswelt ...

Heilpraktiker für Psychotherapie Michael Harms:

Mentale Gesundheit ist wichtiger denn je

Emmerke. Die Zeiten sind herausfordernd: Die Komplexitäten im Alltag lösen altbekannte Routinen ab.

Diese Entwicklungen können bisherige Sicherheiten beeinträchtigen und begünstigen die Entwicklung psychischer und körperlicher Erkrankungen.

Selbst erlebt hat all dies Michael Harms aus Emmerke, der fast drei Jahrzehnte in einem sehr fordernden internationalen Management-Job tätig war und im Jahr 2022 die Praxis „safespaceforchange“ als Heilpraktiker für Psychotherapie und Coach gegründet hat.

Der Name bedeutet, „der sichere Raum in dem Veränderung stattfinden kann“.

Harms begleitet mit psychotherapeutischen Methoden Menschen, die psychischen Leidens-



Heilpraktiker für Psychotherapie und Coach Michael Harms bietet seinen Klienten einen sicheren Raum, in dem Veränderung stattfinden kann.

druck erleben, der sich auch in körperlichen Beschwerden ausdrücken kann.

Für Menschen, die an Persönlichkeitsentwicklung und Überwindung mentaler Blockaden interessiert sind, macht er sein Coaching-Angebot.

Eine besondere Leidenschaft hat er für das Thema Kälte und Eisbaden als Präventionsmaßnahme für ganzheitliche Gesundheit.

Als IHK-zertifizierter ICE-Coach hat er Kälte als therapeutisches Mittel für sich weiterentwickelt und gibt regelmäßig Kurse in der Region.

Psychotherapie- oder Coaching-Termine in seiner Praxis in Emmerke sind flexibel vereinbar unter www.safespaceforchange.de.

gg

Kommunalwahl am Sonntag 13.09.2026

Die Kandidierenden des **SPD** Ortsvereins Gemeinde Giesen
Verantwortung übernehmen, kandidieren, gestalten



**Kerstin
de Ruiter**
Giesen

BM, GR



**Anette
Mengerßen**
Ahrbergen

GR



**Thomas
Trippner**
Giesen

GR, OR



**Ida
Oks**
Hasede

GR, OR



**Stefan
Mohr**
Hasede

GR, OR



**Manuela
Plich**
Ahrbergen

GR, OR



**Wolfram
Thiele**
Hasede

GR



**Katharina
Steinhorst**
Giesen

GR, OR



**Matthias
Hein**
Groß Förste

GR, OR



**Iris
Siekiera**
Giesen

KT, GR, OR



**Herbert
Pape**
Ahrbergen

GR, OR



**Rainer
Drews**
Giesen

GR



**Christoph
Wilhelms**
Giesen

GR



**Andreas
Röder**
Giesen

KT, GR, OR



**Ulf
Trombach**
Hasede

GR, OR



**Heiko
Schlüter**
Ahrbergen

KT, GR, OR



**Thomas
Raue**
Giesen

GR



**Bernd
Westphal**
Giesen

GR



**Morten
Trombach**
Hasede

OR



**Andreas
Küchemann**
Giesen

OR

SPD – Die Zukunft gestalten statt verwalten – gemeinsam im Ort und der Gemeinde

OR: Ortsrat
GR: Gemeinderat
KT: Kreistag
BM: Bürgermeisterin

Besuch im Traditionsunternehmen:

Bürgermeister informieren sich bei Cirkel in Bad Salzdetfurth



Bad Salzdetfurth. Wo sonst mineralische Rohstoffe verarbeitet werden, haben sich jetzt die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister des Landkreises Hildesheim zu ihrer jüngsten Konferenz getroffen. Gastgeber war die Cirkel GmbH & Co. KG in Bad Salzdetfurth. Geschäftsführer Attila Dal begrüßte die kommunalen Vertreterinnen und Vertreter und gab gemeinsam mit seinem Team Einblicke in das Unternehmen.

Begrüßt wurden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer außerdem von Bürgermeister Rainer Block, der zugleich Vorsitzender der Runde ist. Neben dem kommunalen Austausch stand vor allem die Gelegenheit im Mittelpunkt, einen regio-

nalen Betrieb näher kennenzulernen.

Die regelmäßigen Treffen der Hauptverwaltungsbeamten und -beamtinnen finden an wechselnden Orten im Landkreis statt. Dabei geht es nicht nur um aktuelle kommunale Themen. Die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister nutzen die Termine auch, um Unternehmen, Einrichtungen und besondere Projekte in den Städten und Gemeinden kennenzulernen.

Bei Cirkel informierte Geschäftsführer Attila Dal die Gäste über die Entwicklung und die inzwischen mehr als 125-jährige Geschichte des Unternehmens. Seit mehr als drei Jahrzehnten ist Cirkel in Bad Salzdetfurth ansässig und damit fest mit dem

Standort verbunden.

Ein Schwerpunkt der Produktion am Standort Bad Salzdetfurth ist die Herstellung des mineralischen Rohstoffs für den Katzenstreu „Catsan Hygiene Plus“. Zu den langjährigen Geschäftspartnern des Unternehmens gehören unter anderem die ortsansässige K+S sowie Mars.

Für die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister bot der Besuch damit einen interessanten Blick hinter die Kulissen eines traditionsreichen Unternehmens. Gleichzeitig wurde deutlich, welche Bedeutung leistungsfähige und regional verwurzelte Unternehmen für die Städte und Gemeinden im Landkreis haben. gg

„Die Spielmäuse e. V.“ laden wieder ein / save the date:

Sechster Giesener Weihnachtszauber!

Giesen. Bald ist es wieder so weit! Der Verein „Die Spielmäuse e. V.“ lädt herzlich dazu ein, gemeinsam die Adventszeit einzuläuten. Ein wunderbarer Treffpunkt für alle Giesener Bürgerinnen und Bürger! Am **Samstag, 28. November, von 16.30 bis ca. 23 Uhr**, auf dem Hof Isensee (an der Rathausstraße)

Das erwartet Euch: • Eine gemütliche Schlemmermeile für das leibliche Wohl; • Spiel und Spaß für die lieben Kinder; • tolle Stände von etlichen lokalen Vereinen und Gruppen.

Aufruf an alle Hobbyhandwerker! Ihr möchtet Eure handgemachten Schätze in unserer gemütlichen Kreativscheune präsentieren? Dann sichert Euch schnell einen Platz! Die Stand-



Die Arbeitsgruppe stellt sich vor.

zahl ist begrenzt.

• Jetzt anmelden unter: vorstand@spielmaeuse-giesen.de

Wir freuen uns riesig auf Euch!
Herzliche Grüße im Namen der Arbeitsgruppe, Andrea Keienburg

tfn Hildesheim lädt Groß und Klein ein:

Großes Theaterfest zum Beginn der Spielzeit

Hildesheim. Am **Sonntag, 6. September**, feiert das theater für niedersachsen ein Theaterfest für Groß und Klein und lädt zu einem bunten Programm aus Konzerten, Lesungen, Werkstattshows und Kostümversteigerung ein. Der Eintritt zu allen Programmpunkten ist frei.

Das Theaterfest wird um 13 Uhr unter freiem Himmel durch die tfn_philharmonie mit musikalischen Kostproben aus der kommenden Spielzeit eröffnet. Ab 14 Uhr öffnet das Theater seine Türen und bietet im ganzen Haus sowie auf dem Vorplatz Programm: Mitarbeitende der Schneidereien und der Maske geben Einblicke in ihre Arbeit. Auf dem Theatervorplatz sorgen abwechslungsreiche Auftritte – von

Opernchor über Musical bis zur Lesung – für beste Unterhaltung. So präsentiert die musical_company ihre Lieblings-Songs aus den neuen Musicals sowie Ausschnitte aus „Pinocchio“ und „Der kleine Sherlock Holmes“, außerdem geben der Opernchor sowie Opernsänger Andrey Andreychik kurze Konzerte. Im thim findet ein Making-of zum Schauspiel-Monolog „Rex Osterwald“ statt, wobei es erste Eindrücke und Hintergründe zum Stück gibt.

Auch die beliebte Kostüm- und Maskenversteigerung findet wieder statt – hier können Schätze aus vergangenen Produktionen ersteigert werden. Beim Show-Schminken werden vor den Augen des Publikums Darstellende zu Bühnenfiguren verwandelt.

Es gibt auch zahlreiche Möglichkeiten für alle Generationen, selbst aktiv oder kreativ zu werden. So stehen ein Rätselspiel, eine Fotoecke, Kostüme zum Anprobieren, Basteltische und, in diesem Jahr neu, eine Silent Disco zum Tanzen auf dem Programm.

Für ein gastronomisches Angebot ist gesorgt. Das service_center hat an diesem Sonntag von 14 bis 19 Uhr für Beratung sowie Karten- und Aboverkauf geöffnet. Erstmals gibt es am Abend des Theaterfestes auch eine Premiere im Großen Haus: Mit dem Schauspiel „Heimsuchung“ nach dem Roman von Jenny Erpenbeck präsentiert das tfn einen packenden Streifzug durch die deutsche Geschichte.

Eva Zink

er ist wieder da

moderne + großes theater

Musical von Jack Woodhead, John Havu, Timur Vermes und Mark Wartenberg
Uraufführung _ mit türkischen Übertiteln

ab 19. September 26
Stadttheater Hildesheim

Tickets unter 05121 1693 1693
und bei bekannten VVK-Stellen

theater für
niedersachsen.

www.mein-theater.live



Werde auch Neuspärer und mach mehr aus deinem Geld – mit smarten Produkten, einfachen Online-Tools und unserer individuellen Beratung.



Jetzt Serie streamen
und alle Infos zum neuen
Sparen entdecken:
sparkasse-hgp.de/neues-sparen

Weil's um mehr als Geld geht.



Regionalliga-Tischtennis und mehr in Emmerke:

Ausblick der Mannschaften und Spiele für kommendes Spieljahr

Emmerke. Die neue Tischtennissaison wirft ihre Schatten voraus: In Emmerke wird bereits fleißig trainiert. Mehrmals pro Woche fliegen die Bälle über die Tische, zusätzlich stehen regelmäßige Laufeinheiten und Kraftübungen auf dem Programm.

In der Regionalliga steht das erste Heimspiel der 1. Damen allerdings erst am 17. Oktober, 14 Uhr, an. Als Gast wird Aufsteiger GW Harburg in der Emmerker Sporthalle erwartet. Spitzenspielerinnen Hanna-Marie Stolzenberg: „Wir freuen uns auf viele Fans, die uns anfeuern und hoffentlich einen Sieg mit uns feiern.“

Bereits am **26. September**, 18 Uhr, begrüßt die 1. Herren die TTG Stuh-Heiligenrode in der Halle in der Max-Seeböth-Strasse. Vor einem Jahr gelang noch ein 9:4-Sieg. Dann begann eine Verletzungsserie und der Abstieg war nicht zu verhindern. Teamchef Benjamin Wodniczak ist jedoch überzeugt, dass die Chance des erneuten Starts in der Landesliga genutzt wird. „Alle Spieler sind wieder fit und der Klassenerhalt ist das Mindestziel.“

Insgesamt geht der SV Emmerke mit einer beeindruckenden Breite in die neue Saison: Vier Damenmannschaften, vier Erwachsenen-Teams, sieben Jugendmannschaften und ein Seniorenteam stehen an den Tischen.



Sieger des TT-Brennballturniers 2026.

Doch nicht nur bei den Erwachsenen stehen die Zeichen auf Saisonstart. Auch im Nachwuchsbereich herrscht Aufbruchsstimmung.

Die 1. Jugend nimmt die Herausforderung Bezirksklasse an. Unser Mädchenteam will die Kreisliga der Jugend 19 aufmischen. In der 1. und 2. Kreisklasse treten die Mannschaften 3 bis 6 an. Das jüngste Team startet neu in der 6. Kreisklasse. Hier sollen die ersten Wettkampferfahrungen gesammelt werden. Jugendwart Pascal Wodniczak

ist total begeistert über die tolle Entwicklung der Kinder und Jugendlichen.

Besonders erfreulich ist der Blick auf den Nachwuchs. Gleich sieben Spielerinnen und Spieler, die in der vergangenen Saison bei den mini-Meisterschaften ihr erstes offizielles Turnier bestritten haben, gehen nun in den Punktspielbetrieb.

Franka Hübner freut sich auf den diesjährigen Ortsentscheid in Emmerke. Kinder bis 12 Jahren, die bisher nicht für Punktspiele gemeldet waren, dürfen

mitmachen. Leider stand der Termin für die mini-Meisterschaften bis zum Redaktionsschluss nicht fest.

Aber auf unserer Homepage tt-emmerke.de wird der Termin demnächst bekannt gegeben. Dort finden sich viele Infos, was beim Tischtennis des SV Emmerke sonst noch so los ist und wann unsere Trainingszeiten sind. Wer selbst einmal zum Schläger greifen möchte, ist herzlich willkommen. Meldet euch unter trainer@tt-emmerke.de an.

Wolfgang Bunnenberg

„Die Spielmäuse e. V.“ in Giesen:

Yoga mit Genia

Giesen. In diesem 1,5-stündigen Yoga-Kurs bekommst Du Raum, um aus dem Alltag auszuweichen, bewusst durchzuatmen und wieder mehr bei Dir selbst anzukommen. Die Stunden verbinden achtsame Bewegung, bewusste Atmung, sanfte und fließende Übungssequenzen sowie wohltuende Entspannung.

Der Kurs ist abwechslungsreich aufgebaut und kann mal ruhiger, mal bewegter, mal kräftiger oder regenerierender gestaltet sein. So entsteht eine Yoga-Stunde, die Körper und Geist gleichermaßen anspricht und Dich dabei unterstützt, Deine Beweglichkeit zu fördern, Spannungen loszulassen und neue Energie für den Alltag zu sammeln.

Dabei geht es nicht um Leistung oder Perfektion, sondern um ein gutes Körpergefühl, be-

wusste Bewegung und die Freude daran, Dir selbst etwas Gutes zu tun. Denn im Mittelpunkt steht nicht, wie beweglich oder erfahren Du bist, sondern dass Du Dich wohlfühlst, achtsam übst und mit einem guten Gefühl aus der Stunde gehst.

Ich bin Genia, Yogalehrerin und Bewegungstrainerin. In meinen Kursen unterrichte ich mit viel Achtsamkeit, Klarheit und Freude an Bewegung. Mir ist wichtig, dass sich jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer willkommen fühlt und im eigenen Tempo üben kann. • 5 Kennenlerntermine – montags von 18 bis 19.30 Uhr (7., 14., 21. und 28.9. sowie 5.10.); • Kursgebühr 42 Euro; • Mitglieder des Vereins zahlen 35 Euro. Anmeldungen bitte an: vorstand@spielmaeuse-giesen.de

Andrea Keienburg

40. Haseder Silvesterlauf:

Laufen und Walken am 31. Dezember

Hasede. Bereits zum 40. Mal wird am 31. Dezember der Haseder Silvesterlauf gestartet. Über 5 und 10 Kilometer kann dabei gelaufen oder gewalkt werden. Dabei geht es auf unterschiedlichen Runden durch die nahe gelegene Feldmark. Start und Ziel wird wieder an der Turnhalle sein.

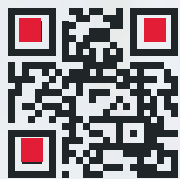
Weiter im Angebot stehen ein

„Kinderlauf“ über 1,2 Kilometer und ein „Bambinilauf“ über 0,6 Kilometer.

Zum 40. Geburtstag des Silvesterlaufes gibt es für alle Teilnehmer einen „Buff“ (Multifunktions-Schlauchtuch) als Präsent.

Meldungen für den Silvesterlauf können ab sofort erfolgen unter www.tushasede.de

Horst Berger



Landratswahl
13. September 2026

SPD

Keine Zeit für Experimente.

www.bernd-lynack.de

BerndLynack



von hier. für uns. mit ihm.

Frank Laufer
Elektromeister
Inh. Tim Laufer
Beratung – Planung – Durchführung

- Beleuchtungsanlagen
- Elektroanlagen
- Sat-Anlagen
- Zähleranlagen
- E-Check
- Hausinstallationen
- Nachtspeicher
- Reparaturen

Holztorstraße 34 • 31157 Sarstedt • Tel. (0 50 66) 6 26 03
Giesen • Uferweg 20 • Tel./Fax 0 51 21 / 77 77 86

Sperling Holzbau
GmbH & Co. KG

Tel.: 053 45 - 49 287
Fax: 053 45 - 49 32 51
Mobil: 0171 - 26 37 602
info@sperlingholzbau.de

Obere Dorfstraße 4
38271 Baddeckenstedt
www.sperlingholzbau.de

HOLZBAU DEUTSCHLAND FACHBETRIEB

FACHBETRIEB
Glückwünsche, Holzwerkstoffe, Holzwerkstoffe

- ✓ energetische Sanierung
- ✓ Einblasdämmung
- ✓ Holzhäuser
- ✓ Carports/Garagen
- ✓ Dachstühle
- ✓ Terrassenüberdachungen
- ✓ Vordächer/Gauben
- ✓ An- und Umbauten
- ✓ Fassadengestaltung
- ✓ Fachwerksanierung
- ✓ Planung/Bauantrag
- ✓ Balkone und Wintergärten
- ✓ Innenausbau
- ✓ Holzterrassen/Zäune
- ✓ Dachdeckerarbeiten

125 Jahre

Fachkompetenz Kreativität Präzision

ROMAN
Meisterbetrieb

Marggrafstraße 19
31137 Hildesheim
Telefon: 0 51 21 4 22 66
E-Mail: info@roman-naturstein.de
Internet: www.roman-naturstein.de

Haus & Wohnen | Grabmale
Naturstein | Marmor & Granit
Betonwerkstein | Keramik

Malermmeister SANDER

05128 40 992 90 • info@der-malermeister-sander.de
www.der-malermeister-sander.de

bullach
... garantiert Lebensqualität

Intelligente Heizsysteme, Wärmepumpen,
Blockheizkraftwerke, Pelletheizungen & Solaranlagen

T 05066 - 4380 www.bullach.de

avacon
Energie. Immer. Überall.

avacon.de

RAUMAUSSTATTUNG SCHÄR

Inh. Christoph Schär
Bahnhofstraße 16, 31180 Emmerke
Tel. 05121 62490
E-Mail: schär-raumaussstattung@arcor.de
www.schär-raumaussstattung.de

- Polstermöbelwerkstatt
- Gardinenanfertigung
- Gardinenreinigung
- Verlegung von Fußböden
- Insektenschutz
- Jalousien, Rollos
- Plissee-Anlagen
- Markisen

Kreissportbund Hildesheim e. V. und Gleitz Verlag beschließen Medienpartnerschaft:

Starke Partner für den Sport in der Region



Gemeinsam für den Sport: Oliver Kroll, Claus Peter Elfers, Karl-Heinz Gleitz, Dr. Stefan Rössig, Dennis Münter und Tim Jäckel (von links) besiegeln die neue Medienpartnerschaft zwischen dem Kreissportbund Hildesheim und dem Gleitz Verlag.
Foto: Axel Steiner

Hildesheim. Bei einem Treffen in den Räumlichkeiten des KSB in Himmelsthür besiegelten die Verantwortlichen beider Seiten die zukünftige Kooperation. Ziel der Zusammenarbeit ist es, die mediale Präsenz des regionalen Sports deutlich zu stärken und die Vereinsarbeit im Landkreis Hildesheim noch effektiver in den Fokus der Öffentlichkeit zu rücken.

Um sich gegenseitig kennenzulernen und erste Ideen auszutauschen, fanden sich Vertreter der zukünftigen Partner im Raum „München“ ein. Die Räume in der Sportlehrstätte sind nach olympischen Austragungsorten in Deutschland benannt.

Vonseiten des Kreissportbundes waren Dr. Stefan Rössig (1. Vorsitzender), Claus Peter Elfers (2. Vorsitzender), Dennis Münter (Geschäftsführer) und Tim Jäckel (Sportreferent) anwesend.

Die Verlagsleitung des Gleitz Verlags war vertreten durch ihren Geschäftsführer Karl-Heinz Gleitz und den stellvertretenden Geschäftsführer und Technischen Leiter Oliver Kroll.

Informationen sollen künftig noch mehr Menschen erreichen

Im Mittelpunkt der Zusammenarbeit soll die gegenseitige Weitergabe und Verbreitung von Informationen über das gesamte Mediennetzwerk beider Organisationen stehen. Um die mediale Reichweite des regionalen Sports zu maximieren, werden künftig die jeweiligen Homepages, Social-Media-Kanäle und Newsletter intensiv genutzt. Zudem soll die Berichterstattung über die etablierten Gemeindeblätter des Gleitz Verlages weiter ausgebaut werden.

Zwei starke Partner mit großer Reichweite

Es ist unverkennbar, dass hier echte Schwergewichte eine Partnerschaft auf ihren jeweiligen Fachgebieten eingehen. Dies wird deutlich, wenn man einfach nur die Zahlen sprechen lässt: Der Gleitz Verlag gibt mittlerweile 14 Zeitungen an 76.000 Haushalte heraus und erreicht damit über 150.000 Leserinnen und Leser. „Das Ziel ist es, Vereinen und Verbänden ein Forum für ihre Informationen zu geben und dabei alle Haushalte zu erreichen“, so Gründer Karl-Heinz Gleitz. Das Unternehmen zählt mittlerweile zu den größten privaten Anbietern kommunaler Zeitungen in den Landkreisen Hildesheim, Peine und Wolfenbüttel. Laut Oliver Kroll ist dies vor allem durch die Arbeit des tollen und engagierten Teams im Hintergrund mög-

lich geworden.

93.000 Mitglieder in rund 350 Vereinen

Doch auch die Zahlen des Kreissportbundes Hildesheim, der als regionaler Dachverband für Sportvereine und Fachverbände in Stadt und Landkreis Hildesheim die Interessen seiner Mitglieder vertritt, sind beeindruckend: Um die 93.000 Mitglieder in ca. 350 Vereinen sind in diesem Sportbund versammelt. Damit zählt er zu den größten in Niedersachsen. Im Landkreis Hildesheim ist somit fast jeder Dritte in einem Sportverein des KSB angemeldet.

Zudem erbringen Mitglieder des KSB immer wieder sportliche Spitzenleistungen – egal ob im Volleyball, Handball, Rudern, Schwimmen oder den vielen anderen vertretenen Sportarten.

„Wir verstehen uns als Dienstleister für unsere Vereine. Mit das Wichtigste ist dabei die gegenseitige Kommunikation“, erklärt Dennis Münter, der seit mittlerweile fast 9 Jahren für den Kreissportbund tätig ist. Die Ehrenamtlichen können dabei auf ein vielfältiges Angebot zurückgreifen. Dies umfasst unter anderem fachliche Beratung, finanzielle Fördermaßnahmen, rechtliche Hilfestellung, Fort- und Weiterbildungsangebote und Vereinsentwicklung.

Zu diesem Zweck bietet der KSB für seine Mitglieder eine Fülle an Seminaren und Projekten an.

„Wir wollen modern auftreten. Ehrenamtliches Engagement soll begeistern und Spaß machen“, gibt Claus Peter Elfers als Parole für die Zukunft aus.

Ehrenamt sichtbar machen und Wertschätzung schaffen

Dies spiegelt bereits jetzt das bunte Programmangebot des Sportbundes wider.

Besonders stolz ist Sportreferent Tim Jäckel auf die Aktion „Ehrenamt überrascht“. Er nimmt dabei Vorschläge von Vereinen entgegen, welche Personen nominieren, die für ihr ehrenamtliches Engagement eine Wertschätzung erfahren

sollen. Geehrt werden dabei vor allem die oft stillen Helfer im Hintergrund, die sonst selten im Licht der Öffentlichkeit stehen.

Sportlehrstätte bietet beste Voraussetzungen

Von Vorteil ist, dass der Sportbund bei all seinen Aktivitäten auf die Räumlichkeiten seiner eigenen Sportlehrstätte zurückgreifen kann. Diese verfügt über 4 Seminarräume und 42 Betten, aufgeteilt auf 16 Zimmer. Im Erdgeschoss ist zudem die Geschäftsstelle untergebracht.

Davon konnten sich die Mitarbeiter des Verlages selbst ein Bild machen, als sie von Dr. Stefan Rössig durch das Haus geführt wurden. Er ist neben seinem ehrenamtlichen Engagement im KSB der Mannschaftsarzt der Volleyball-Bundesligamannschaft Helios GRIZZLYS Giesen.

Vision: Sportinternat in Hildesheim

Der Traum des 1. Vorsitzenden Stefan Rössig wäre es, wenn irgendwann so etwas wie

ein Sportinternat in der Sportlehrstätte entstehen könnte. Die Voraussetzungen dafür sind gegeben, denn das Gebäude des Kreissportbundes befindet sich inmitten vieler Sportstätten, mit Schwimmhalle und Fußballplätzen. Nur einen Steinwurf entfernt liegen die Realschule und das Gymnasium Himmelsthür.

Gemeinsam stärker für Vereine und Ehrenamt

Die künftige Medienpartnerschaft wird dabei helfen, dass beide Partner gestärkt in die Zukunft gehen. Denn Vereinsmitglieder werden noch umfassender informiert und Angebote des KSB somit breiter beworben. Dies wird sich sicherlich positiv auf Anmeldezahlen auswirken.

Die mediale Präsenz stärkt zudem das Vereinswesen, was wichtig für die gesellschaftliche Bildung und Teilhabe ist. „Es gibt nichts Besseres als den Sport, um Menschen zu integrieren und miteinander in Kontakt zu bringen“, formuliert Karl-Heinz Gleitz zum Abschluss sehr treffend.

Axel Steiner

KreisSportBund Hildesheim e. V. informiert:

Fördermöglichkeiten für Sportvereine

Hildesheim. Welche Fördermöglichkeiten gibt es für Sportvereine und wie können Projekte erfolgreich finanziert werden? Antworten auf diese Fragen erhalten Vereinsvertreterinnen und Vereinsvertreter bei der Informationsveranstaltung „Gemeinsam für den Sport vor Ort“, zu der der Kreissportbund Hildesheim e. V. gemeinsam mit der Niedersächsischen Lotto-Sport-Stiftung einlädt.

Die Veranstaltung findet am **Montag, 28. September, von 18 bis 20 Uhr** in der Sportlehrstätte des KSB Hildesheim (Jahnstraße 52, 31137 Hildesheim) statt.

Im Mittelpunkt stehen die Förderprogramme der Niedersächsischen Lotto-Sport-Stiftung

sowie der Heinrich Dammann Stiftung. Im Anschluss besteht ausreichend Gelegenheit, individuelle Fragen zu stellen, eigene Projektideen zu besprechen und sich mit anderen Engagierten auszutauschen.

Die kostenfreie Veranstaltung richtet sich an Vorstandsmitglieder, Ehrenamtliche und alle Interessierten aus den Sportvereinen, die ihre Vereinsarbeit weiterentwickeln und neue Finanzierungsmöglichkeiten kennenlernen möchten.

Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Anmeldung gibt es auf der Homepage des Kreissportbundes Hildesheim unter www.ksb-hi.de.

Tim Jäckel

RECHT AUF ORDNUNG.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am 13.09.2026 entscheiden Sie über die Zukunft unseres Landkreises. Ich kandidiere als Landrat und bitte Sie herzlich um Ihr Vertrauen. Beruflich bin ich als Richter in Hildesheim tätig. Privat bin ich verheiratet und Vater von zwei Kindern.

Viele Menschen in unserem Landkreis sind mit zahlreichen politischen Entscheidungen und der gesellschaftlichen Entwicklung der letzten Jahre unzufrieden.

Sie erwarten zu Recht, dass Probleme ehrlich benannt, klare Regeln eingehalten und Entscheidungen verantwortungsvoll getroffen werden. Dafür stehe ich!

Als Richter und parteiunabhängiger Kandidat für das Amt des Landrats möchte ich unseren Landkreis mit einer fachlich starken, ideologiefreien Verwaltung und einem klaren Kurs gestalten.

Ihr Christopher Gedeon

Politische Anzeige zur Kommunalwahl 2026 • Die Anzeige wird finanziert durch: Kreisverband CDU Hildesheim • V.i.S.d.P. Christopher Gedeon, c/o CDU Hildesheim, Bahnhofsallee 28, 31134 Hildesheim, team.landrat@hildesheim2026.de • Transparenzhinweis: christophergedeon.de/transparenz oder <https://www.gleitz-online.de/images/tpa/2608-christopher-gedeon.pdf>



LANDRAT.

GEDEON.

Ihre Stimme
am 13.09.

Hier mehr erfahren:
christophergedeon.de



Der neue vollelektrische
Nissan LEAF.
Jetzt mit bis zu € 6.000,-
staatlicher Förderung¹.



Nissan LEAF
Engage

52 kWh,
max. 130 kW (177 PS),
Elektro

- 451 km Reichweite nach WLTP
- Wärmepumpe
- Vehicle-to-load-ready
- Around view Monitor mit 8 Kameras
- ProPilot Assistant

Ab € 205,-¹ pro Monat leasen.

Nissan LEAF Engage 52-kWh-Batterie 130 kW (177 PS), Elektrisch:
Energieverbrauch kombiniert: 13,5 (kWh/100 km); CO₂-Emissionen
kombiniert: 0 (g/km); CO₂-Klasse: A.

¹Nissan Angebotspreis: € 30.917,-, zzgl. € 1.190,- Überführungskosten. Leasingsonderzahlung € 6.000,-, Laufzeit 48 Monate (48 Monate à € 205,-), 40.000 km Gesamtaufleistung, Gesamtbetrag inkl. Überführungskosten € 11.030,-, Gesamtbetrag inkl. Leasingsonderzahlung und Überführungskosten € 17.030,-. Ein Angebotsbeispiel von Nissan Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Ein Angebot für Privatkunden. Nur gültig für Leasingverträge bis zum 30.09.26. Anspruch auf die staatliche Förderung besteht nur bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen. Details zur staatlichen Förderung finden Sie unter <https://www.nissan.de/staatliche-e-auto-foerderung.html>. Abb. zeigt Sonderausstattung.

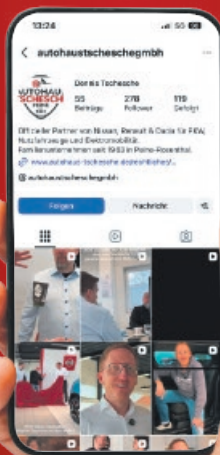


Autohaus Tschesche GmbH
Zum Walde 20, 31226 Peine-Rosenthal
Tel.: 05171-54 56 00
www.autohaus-tschesche.de



Keine Highlights
mehr verpassen!

Folge uns auf Instagram
und Facebook und erfahre
die News als Erster.



Auch DACIA-
Neuwagen erhältlich.



Mit dem Nissan Qashqai die
Grenzen der Stadt hinter sich lassen.

Nissan Qashqai
Tekna+

1.3 DIG-T Mild-Hybrid 4x2 Xtronic,
116 kW (158 PS), Benzin

UVP: € 49.180,-

Unser Preis:
€ 32.990,-¹

Jetzt € 16.190,- sparen.*

- 10,8"-Head-up-Display
- Bose(R) Premium Soundsystem mit 10 Lautsprechern
- Panorama-Glasdach
- Premiumleder schwarz
- beheizbare Frontscheibe
- beheizbares Lenkrad
- Dark-Grey oder Pearl-Black Metallic-Lackierung
- elektrische Heckklappe, sensorgesteuert

Nissan Qashqai Tekna+ 1.3 DIG-T Mild-Hybrid 4x2 Xtronic, 116 kW (158 PS), Benzin: Energieverbrauch kombiniert: 6,4 (l/100 km); CO₂-Emissionen kombiniert: 144 (g/km); CO₂-Klasse: E.

¹Der Preis gilt für eine Tageszulassung.

* Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung (UVP) eines nicht zugelassenen Neufahrzeugs. Alle Angebote gelten nur solange der Vorrat reicht. Abb. zeigt Sonderausstattung.



Autohaus Tschesche GmbH
Zum Walde 20, 31226 Peine-Rosenthal
Tel.: 05171-54 56 00
www.autohaus-tschesche.de

1KOMMA5°



IMMER DIE GÜNSTIGSTE ENERGIE – DANK WIND, SONNE UND HEARTBEAT AI

Mit unseren intelligenten Energieprodukten:



Solaranlage



Wärmepumpe



Stromspeicher



Klimaanlage



Wallbox



Heartbeat AI

Beratung, Planung, Installation und Wartung –
alles aus einer Hand vom führenden Meisterbetrieb
aus deiner Region.

1KOMMA5° Braunschweig



Hansestraße 76
38112 Braunschweig
Tel. 0531 12939713

1KOMMA5° Hildesheim



Daimlerring 6
31135 Hildesheim
Tel. 05121 280580

Jetzt
unverbindliches
Angebot
einholen!

Aus der Geschäftswelt ...

1KOMMA5° Hildesheim installiert Photovoltaikanlage mit Stromspeicher:

40.000-Euro-Spende bringt Sonnenstrom in die Kita Mehrum



Neben der PV-Anlage gab es für die Kinder auch noch eine Outdoor-Matschküche zum Spielen. Text und Fotos: Hans-Theo Wiechens

Hohenhameln/Mehrum. Der regionale Meisterbetrieb für neue Energielösungen, 1KOMMA5° aus Hildesheim, hat der Gemeinde Hohenhameln für den AWO-Kindergarten in Mehrum ein Energiesystem im Wert von fast 40.000 Euro gespendet. Die offizielle Übergabe des symbolischen Schecks durch den Geschäftsführer Marcell Stahl an Hohenhamelns Bürgermeister Uwe Semper fand im Beisein der Kindergarten-Leiterin Daniela Gier und ihrer Stellvertreterin Juliane Friebe statt. Mit dabei auch der Abteilungsleiter Elektro, Mario Kornell, der für den Aufbau der 55 Solarmodule auf der Südseite des Pultdaches sowie des 22 KW-Stromspeichers und der Wechselrichter im Gebäude verantwortlich zeichnete.

Die Anlage produziert künftig sauberen Strom direkt auf dem Dach der Einrichtung und deckt damit 70 bis 80 Prozent des Strombedarfs der Kita ab. Auch die vollständige Installation hat

1KOMMA5° übernommen.

Der Kindergarten ist ein Neubau, der im März 2018 eröffnet wurde. Er beherbergt eine Kita-Gruppe und eine Krippen-Gruppe mit insgesamt 40 Kindern. „Wir möchten nachhaltige Energielösungen dort ermöglichen, wo sie einen echten Mehrwert schaffen. Mit der neuen Solaranlage unterstützen wir die Gemeinde Hohenhameln als Eigentümer der Kita dabei, erneuerbare Energie direkt vor Ort zu nutzen, langfristig die Kosten zu senken und einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten“, sagte Geschäftsführer Stahl. Er überreichte den Kindergarten-Leiterinnen gleichzeitig eine Outdoor-Matschküche für das Außengelände der Kita, damit die Kinder draußen beim Matschen praktisch erleben könnten, wie erneuerbare Energie funktioniert und wie aus Sonnenlicht Strom wird, sagt Stahl. Die Kita in Mehrum, die zur Gemeinde Hohenhameln gehört und vom



Uwe Semper, Marcel Stahl, Mario Kornell, Dabiela Gier und Juliane Friebe (von links) bei der Übergabe des Spendenschecks vor der Kita mit den Solarmodulen auf dem Dach.

AWO-Kreisverband Peine betrieben wird, verzeichnete in den vergangenen Jahren einen Jahresverbrauch zwischen 6.500 und 7.100 kWh. Ein Großteil des Eigenbedarfs werde nunmehr durch den Solarstrom gedeckt und damit würden auch CO₂-Emissionen vermieden, so Stahl.

„Wir sind sehr positiv überrascht und hocherfreut über die Initiative des Unternehmens 1KOMMA5°“, sagte Bürgermeister Semper. Die Politik habe vorher das Okay gegeben und der Gemeinderat die Annahme der großzügigen Spende im Juni mit großer Dankbarkeit angenommen, sagte Semper.

Die Niederlassung 1KOMMA5° aus Hildesheim vertreibt, plant und installiert mit den rund 120 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern PV-Anlagen, Stromspeicher, Wärmepumpen sowie Klimaanlage und Ladesäulen für E-Autos. Weltweit gibt es 80 Standorte mit ins-

gesamt 3.000 Mitarbeitenden. Über 120.000 Haushalte wurden bereits mit modernen Energiesystemen ausgestattet.

In Deutschland gibt es 50 Niederlassungen in unterschiedlicher Größe. Sie hatten jeweils ein derartiges Sponsoring für Kitas, Schulen und andere soziale Einrichtungen ausgeschrieben. Die AWO Peine hatte sich im Zuständigkeitsbereich des Hildesheimer Standortes für die Kita in Mehrum beworben und den Zuschlag aus dem großen Wettbewerb erhalten.

„Die Spielmäuse e. V.“ in Giesen:

Yoga und Entspannung für Kinder im Grundschulalter

Giesen. Ein ruhiger Kurs, in dem durch Atemübungen, Körperübungen, und Entspannungstechniken die Wahrnehmung des eigenen Körpers trainiert wird.

Ein positiver Einfluss auf

- die Konzentrationsfähigkeit;
- das Durchhaltevermögen;
- die Geschicklichkeit;
- das Gleichgewicht des Körpers;
- die Beweglichkeit;
- die Kräfte-

gunst von Muskeln und Gelenken.

Kursleitung: Ingrid Friebe (zertifizierte Anleiterin für Kinderyoga); • 8 Termine; • Kursgebühr 40 Euro; • Mitglieder des Vereins zahlen 25 Euro.

• Dienstags von 16 bis 17.15 Uhr; • Anmelden – wohlfühlen – erleben. Anmeldungen bitte an: vorstand@spielmaeuse-giesen.de

Andrea Keienburg

SV Rot-Weiß Ahrbergen lädt ein:

Zeltfest zum Jubiläum

Ahrbergen. Zum 115-jährigen Bestehen des SV Rot-Weiß Ahrbergen veranstaltet der Verein vom 18. bis 20. September ein großes Zeltfest mit buntem Rahmenprogramm.

Auf der Freifläche zwischen dem Tennis- und Fußballplatz wird es neben dem Festzelt auch Fahrgeschäfte wie Autoscooter und Kinderkarussell, sowie Stände zur Verpflegung geben.

Nach dem Fassanstich am Freitagabend, startet ab 21 Uhr die Zelt Disco mit DJ MAAXX.

Der Samstag, der ab 12.30 Uhr mit dem Kinderumzug von der Grundschule zum Festgelände startet, wo ab 15 Uhr Kaffee und Kuchen angeboten wird, findet seinen abendlichen Höhepunkt ab 19 Uhr im Auftritt

von Dick und Durstig und DJ Blinki.

Zur Stärkung vor dem großen Festumzug durch unser schönes Dorf am Sonntag ab 13 Uhr, findet im Vorfeld im Zelt ein Frühschoppen statt.

Der Kartenvorverkauf läuft noch bis zum 10.09.2026 über Jessica Heine (0179 1589486) oder Cathleen Reichert (0171 5421838).

Eine begrenzte Anzahl an Restkarten wird noch an der Abendkasse verfügbar sein.

Der Eintrittspreis beträgt 10 Euro pro Abend, bzw. 16 Euro für Frühschoppen. Ein Gesamtpaket, inklusive zwei Tickets für die Tombola, ist für 40 Euro zu haben.

Lena Dehn-Schlake

Kandidaten informieren sich beim Giesener Unternehmerkreis (GUK):

Austausch mit dem Mittelstand

Giesen. Wie können Verwaltung und Wirtschaft besser zusammenarbeiten und welche Rahmenbedingungen brauchen Unternehmen im Landkreis Hildesheim? Darüber informierte sich der parteilose Landratskandidat Christopher Gedeon gemeinsam mit Giesens Bürgermeister Frank Jürges bei einem Treffen des Giesener Unternehmerkreises (GUK).

Der GUK bringt seit zwölf Jahren Unternehmer aus der Region zusammen. Das Netzwerk trifft sich regelmäßig zum Erfahrungsaustausch, zu Fachvorträgen und Firmenbesichtigungen. Dabei geht es vor allem darum, Kontakte zu knüpfen, Erfahrungen auf Augenhöhe auszutauschen und sich gegenseitig weiterzuempfehlen.

Neben den teilnehmenden Unternehmern sind bei den Treffen auch Gäste willkommen.

Gegründet wurde der Giesener Unternehmerkreis von Meik Ohlendorf, Inhaber der Giesener Werbeagentur B2Light. Im Netzwerk kommen Unternehmen aus Handwerk, Einzelhandel und unterschiedlichen Dienstleistungsbereichen zusammen. Der regionale Gedanke spielt dabei eine



wichtige Rolle.

Gedeon nutzte den Besuch, um sich unmittelbar bei den Unternehmern über ihre Erfahrungen und die Herausforderungen im betrieblichen Alltag zu informieren.

„Der Mittelstand ist das Rückgrat unserer Wirtschaft. Gemeinsam etablieren wir eine Kultur des Ermöglichens mit klarer Führung durch den Landrat“, sagte Gedeon. Für ihn müsse eine Kreisverwaltung Unternehmen als Partner verstehen und dort unterstützen, wo Verwaltung wirtschaftliche Entwick-

lung ermöglichen und Verfahren vereinfachen könne.

Gedeon, der als Richter am Amtsgericht Hildesheim tätig ist, tritt bei der Kommunalwahl am 13. September als parteiloser Kandidat für das Amt des Landrats an. Neben der CDU wird seine Kandidatur auch von den Unabhängigen im Landkreis Hildesheim unterstützt. Für die Wählergemeinschaft ist dies eine Besonderheit: Erstmals seit ihrer Gründung haben die Unabhängigen eine Wahlempfehlung für einen Kandidaten auf Landrats-Ebene ausgesprochen. TG

Wir feiern! 🎉

115 JAHRE

ROT-WEISS AHRBERGEN

18. - 20.09.2026

Gemeinsam. Sportlich. Unvergesslich.

#nurgemeinsamrwa ❤️

PROGRAMM ÜBERBLICK

FR 18.09.	AB 19 UHR ERÖFFNUNG & FASSANSTICH	
	AB 21 UHR ZELTDISCO MIT DJ MAAXX	
SA 19.09.	FAMILIENTAG AB 12:30 UHR KINDERUMZUG 15-17 UHR PLATZKONZERT DES SPIELMANNSZUGES FF SORSUM AB 20 UHR DICK & DURSTIG LIVE ANSCHL. PARTY MIT DJ BLINKI	
SO 20.09.	AB 10:30 UHR FRÜHSCHOPPEN MIT DICK & DURSTIG AB 13 UHR FESTUMZUG	

Feiert mit uns – wir freuen uns auf euch!

PAKET ÜBERSICHT

PAKET ROT	Zelteintritt am 18.09.2026 ab 18 Uhr	10 EURO
PAKET WEISS	Zelteintritt am 19.09.2026 ab 18 Uhr	10 EURO
PAKET SCHWARZ	Frühschoppen am 20.09.2026 ab 10:30 Uhr	16 EURO
PAKET ROT-WEISS	Zelteintritt am 18. und 19.09.2026, Frühschoppen am 20.09.2026 und zwei goldene Tickets für die Tombola	40 EURO

i Karten sind limitiert. Restkarten in begrenzter Anzahl an der Abendkasse erhältlich.

🍷 Tischreservierungen für einzelne Tage sind noch möglich!

ANSPRECHPARTNER KARTENVERKAUF SOWIE WEITERE INFOS:

Jessie Heine ☎ 0179 / 1589486	Cathy Reichert ☎ 0171 / 5421838
----------------------------------	------------------------------------

bente
BESTATTUNGSHAUS

Wir begleiten Sie.

Bente GmbH – Glückaufstraße 23 – 31157 Sarstedt
Tel. 05066 7326 – bestattungshaus@bentesarstedt.de
www.bente-sarstedt.de

EP:Fütterer
Electronic Partner
Meisterbetrieb für Elektrogeräte- u. Gebäudetechnik

Unsere Serviceleistungen:

- Elektrohaushaltsgeräte
- SAT- und TV-Anlagen
- Fachberatung, Ausstellung, Kundendienst

31134 Hildesheim · Bahnhofsallee 12
Telefon (0 51 21) 1 24 02 · www.ep-fuetterer.de

Service
macht den Unterschied

Mit
Sicherheit
punkten!

ELNA

Ihr kompetenter Partner in Gebäude-Sicherheits- und Kommunikationstechnik.

Wir beraten Sie gern in unserem Shop!

#fonshop
#showroom

ELNA GmbH, Siemensstraße 5, 31180 Giesen
info@elna-gmbh.de

MIKE & CHRIS
THE GRIZZWOLDS
ROASTASTIC GRIZZLYS TALK

LIVESTREAM & PODCAST
HELIOS GRIZZLYS
BEI TWITCH & YOUTUBE

Folge uns bei Instagram
@thegrizzwolds

Korrektur zum Artikel in unserer letzten Ausgabe / Ausbildungsprämie für Clara Oppermann:

SV Emmerke ausgezeichnet

Emmerke. Der 1. Vorsitzende des SV Emmerke von 1909 e.V., Torsten Haack, hat uns darauf hingewiesen, dass die Berichterstattung in der Ausgabe vom 31. Juli 2026 (Nr. 7/26) zur Ehrung der Fußballerin Clara Oppermann in einem wesentlichen Punkt nicht korrekt war.

Im ursprünglichen Artikel wurde irrtümlich der TSV Giesen als Empfänger der Ausbildungsprämie genannt. Diese Angabe war nicht zutreffend.

Richtig ist: die Jugendnationalspielerinnen Clara Oppermann wurde beim SV Emmerke von 1909 e.V. ausgebildet. Der Verein erhielt dafür aus dem Qualifizierungsfonds der Deutschen Fußball-Bundes (DFB) eine Ausbildungsprämie.

Die Ehrung fand am 20. Juni 2026 im Rahmen einer Feierstunde auf der Sportanlage in Emmerke statt. Überreicht wurde die Auszeichnung durch den Vorsitzenden des NFV-Kreis Hildesheim-Holzminde, Andreas Wiese. Zu den Gratulanten gehörten unter anderem Gemein-



debürgermeister Frank Jürges, Ortsbürgermeister Josef-Theo Möller sowie Landratskandidat Christopher Gedeon.

Clara Oppermann, die nach Stationen beim VfL Wolfsburg

künftig für Hannover 96 aufläuft, befindet sich derzeit nach einer Verletzung im Aufbautraining. Wir wünschen ihr weiterhin eine schnelle Genesung und viel Erfolg für ihren weiteren sport-

lichen Weg.

Wir danken Torsten Haack für den Hinweis und bitten unsere Leserinnen und Leser sowie die Beteiligten um Entschuldigung für den Fehler. *Die Redaktion*

Aus der Geschäftswelt ...

Die Geburtsklinik am St. Bernward Krankenhaus Hildesheim öffnet die Türen:

Für einen guten Start ins Leben

Hildesheim. Liebe werdende Eltern, derzeit erleben Sie eine aufregende Zeit, die sicher mit vielen Fragen verbunden ist. Im Namen unseres gesamten Teams möchten wir Sie deshalb herzlich zum Tag der offenen Geburtsklinik in das St. Bernward Krankenhaus einladen.

Am **Samstag, 19. September**, können Sie von 10 bis 14 Uhr unser Eltern-Kind-Zentrum thea mit Geburtsklinik, Perinatalzentrum Level 1 und Elternschule kennenlernen. Um Ihnen einen umfassenden Einblick in unsere Geburtshilfe zu geben, haben wir für Sie ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt.

Am Tag der offenen Geburtsklinik haben Sie die Möglichkeit, sich an mehreren Ständen zu verschiedenen Angeboten für Schwangere und frisch gebackene Eltern beraten zu lassen. Es stellen sich unter anderem unsere Babylotsinnen, die sozialmedizinische Nachsorge Penelope und die Kinderintensivstation E3 vor sowie viele unserer Kooperationspartner: die Hebammen- & Familienbegleitung „Nestglück“, die Frühen Hilfen sowie die Kindertagespflege des Landkreises Hildesheim, die Hebammenpraxis Hildesheim, der Sozialdienst Katholischer Frauen e. V., der Vätertreff der Katholischen Erwachsenenbildung und Vita34.

Ihre Kinder können Sie während der gesamten Veranstaltung von unseren Erzieherinnen be-

treuen lassen. Schwangere können sich als Erinnerung an ihre Schwangerschaft ihren Babybauch professionell fotografieren lassen. Außerdem können die Besucher an Gewinnspielen teilnehmen, unseren Kinderbasar besuchen und unseren Latenzphasenraum sowie die Hebammenpraxis besichtigen. Im Gesundheitsinformationszentrum besteht die Möglichkeit, einen Termin zur Hebammenprechstunde zu vereinbaren.

Die Elternschule des St. Bernward Krankenhauses veranstaltet jährlich zahlreiche Kurse für Schwangere und ihre Partner sowie für frischgebackene Eltern. An verschiedenen Ständen können Sie sich zu unseren Kursangeboten informieren und sich auch gleich schon für Kurse anmelden.

Zum Thema „Natürliche Geburt – früher und heute“ hält Dr. Susanne Peschel, Chefarztin der Gynäkologie und Geburtshilfe, einen Fachvortrag. Anschließend informiert Dr. Alexander Beider, Chefarzt der Kinder- und Jugendmedizin, über die Versorgung von Früh- und Neugeborenen am St. Bernward Krankenhaus. Unsere Still- und Laktationsberaterin Stephanie Gronau spricht über die Themen „Stillen“ und „Mit dem richtigen Gepäck ins Wochenbett starten“ und unsere Psychosoziale Elternbegleiterin Anika Neuber über das Thema „Emotionelle



Rundum gut versorgt in der Geburtshilfe im St. Bernward Krankenhaus.

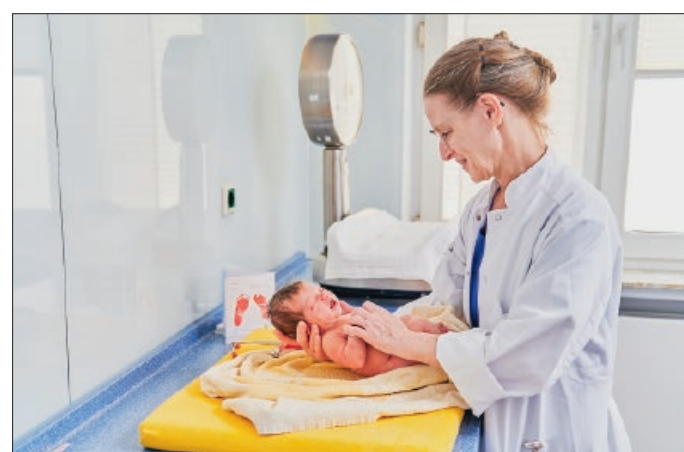
Erste Hilfe“. Bei einer digitalen Führung durch unsere Kreißsäle erhalten werdende Eltern einen guten Einblick in unsere Räumlichkeiten auf Station. Zu sehen sind alle vier Kreißsäle, das Entspannungsbad, der Latenzphasenraum, der Notfall-OP und der Überwachungsbereich der Hebammen. Sie können jederzeit Fragen stellen.

Die Veranstaltung ist selbstverständlich kostenlos.

Das Programm zum Tag der offenen Geburtsklinik finden Sie unter www.bernward-khs.de/veranstaltungen.

Wir wünschen Ihnen und uns einen spannenden und informativen Tag und freuen uns auf Sie und Ihr Baby!

Kyra Binnewies



Wir sorgen für einen guten Start ins Leben.

Tag der offenen Geburtsklinik Samstag, 19. September, 10 bis 14 Uhr

- Vorträge, Infostände & Digitale Kreißsaalführung
- Elternschule & Neonatologie
- Schwangerenfotografie
- Kinderbasar
- Gewinnspiele
- Kinderbetreuung



www.bernward-khs.de



St. Bernward Krankenhaus
Für Leib und Seele

Molitoris-Schule Harsum:

„Hand in Hand“ – Schulgemeinschaft begrüßt neue Fünftklässler*innen

Harsum. „Gemeinsam könnt ihr eine Menge schaffen!“. Mit diesen Worten begrüßte Schulleiter Oliver Virkus die aufgeregten und gespannten 115 Jungen und Mädchen, die an diesem Nachmittag in den 5. Jahrgang der Molitoris-Schule Harsum eingeschult werden. Unter der Leitung von Frau Grobecker hatten die jetzigen Sechstklässler*innen ein buntes Programm für die neuen Jungen und Mädchen sowie deren Eltern, Geschwister, Großeltern und weiteren Gäste auf die Beine gestellt. Zum Auftakt gab der Molitoris-Song einen ersten Einblick in das abwechslungsreiche Schulleben, bevor insbesondere die neuen Schülerinnen und Schüler von Frau Grobecker und Noah und Lotta aus dem 6. Jahrgang begrüßt wurden. Auch Herr Virkus hieß die Jungen und Mädchen herzlich willkommen und vergaß auch die Eltern nicht, für die nun auch ein neuer Abschnitt beginnt. Aus den höheren Schuljahrgängen stellten sich die Patenschüler*innen vor, die die 5. Klassen als Duo in den ersten Wochen begleiten und unterstützen werden. Musikalisch untermauert wurde die Einschulungsfeier von der Schulband unter der Leitung von Frau Wedekind, welche beim Song „Auf uns“ zum Mitklatschen animierte und mit dem Lied „Gemeinsam sind wir stark“ das Einschulungsmotto „Hand in Hand“ einbezog.

Die Aufregung der 115 Jungen und Mädchen stieg noch einmal



merklich an, als es endlich zum wichtigsten Punkt des Tages kam: Mit einer Geschichte, vorgetragen von den Mädchen und Jungen aus Jahrgang 6, wurden die Fünftklässler*innen auf die Bühne gebeten und lernten ihre Klassenlehrkräfte und Mitschülerinnen und Mitschüler ein erstes Mal kennen. Dafür hatte jedes Kind eine kleine Papierhand in einer anderen Farbe am Eingang erhalten, die nun mit den anderen Händen aller Klassen zu einem großen Bild vereint wurde. Frau Schwedhelm und Frau Eggeling, Frau Schubert, Herr Böhm, Herr Scharf, Herr Grages und Frau Benik nahmen ihre neuen Klassen auf der Bühne in Empfang und begleiteten sie in die bereits vorbereiteten Klassenräume, wo sich alle in einer ersten kurzen Unterrichtsstunde kennenlernen konnten. Für die Eltern gab es derzeit wich-

tige Informationen der Schulleitung, zudem konnte sich am Schulkiosk bei kalten Getränken, Slusheis und Würstchen gestärkt werden. Die Schulleitungsmitglieder Herr Virkus, Herr Rabba, Herr Helmke und Frau Richter brachten die Eltern am Ende zu ihren Kindern, die nun ins Abenteuer „weiterführende Schule“ an der Moli starten.

In der folgenden Woche werden die Jungen und Mädchen in einem Einschulungsgottesdienst in der Kirche St. Andreas, gestaltet von Frau Rogers und Frau Grobecker sowie der ehemaligen Lehrkraft Frau Monden und Pastorin Frau Schäfer, unter dem Motto „Gemeinsam in See stechen“ nochmals feierlich begrüßt. Die Schulgemeinschaft heißt alle Jungen und Mädchen herzlich willkommen und freut sich auf die gemeinsame Zeit!

Melanie Lawrenz

Bündnis 90/Grüne-Kreisverband Hildesheim:

Warum die großen Fragen manchmal ganz nah entschieden werden

Hildesheim. Wer morgens zur Arbeit oder zur Schule kommen muss, merkt schnell, ob eine Busverbindung funktioniert. Wer an einem heißen Sommertag durch den Ort geht, merkt, welchen Unterschied Bäume und Grünflächen machen. Und wer sich im Sportverein, bei der Feuerwehr, in der Kultur oder an anderer Stelle engagiert, weiß, wie wichtig Menschen sind, die Verantwortung für ihre Gemeinschaft übernehmen.

Das alles klingt erst einmal ziemlich alltäglich. Und doch steckt darin etwas, das angesichts der großen Nachrichten unserer Zeit leicht verloren geht: Wir können ziemlich viel von dem beeinflussen, was unser unmittelbares Lebensumfeld ausmacht.

Denn manchmal kann man schon den Eindruck bekommen, die Herausforderungen seien inzwischen schlicht zu groß. Klimawandel, gesellschaftliche Spannungen, wirtschaftliche Unsicherheit, Kriege und Krisen – was soll man als Einzelner dagegen schon ausrichten? Vielleicht ist die Antwort darauf näher, als wir denken.

Wir können nicht im Alleingang die großen Probleme unserer Zeit lösen. Aber wir können entscheiden, wie wir miteinander umgehen. Wir können uns im Verein, in der Nachbarschaft oder im Ehrenamt engagieren. Und wir kön-

nen vor Ort gemeinsam darüber entscheiden, wie die Orte aussehen sollen, in denen wir leben.

Ob Kinder und Jugendliche gute Bedingungen zum Aufwachsen haben. Ob ältere Menschen am gesellschaftlichen Leben teilhaben können. Ob Stadt und Dörfer gut miteinander verbunden sind. Ob Vereine, Kultur und Ehrenamt Räume für Gemeinschaft schaffen können. Ob wir unsere natürlichen Lebensgrundlagen schützen. Und ob Menschen auch in Zukunft gerne hier leben. Genau darin liegt eine besondere Stärke von Kommunalpolitik: Veränderung wird unmittelbar erlebbar.

Nicht jede Entscheidung verändert die Welt. Aber viele gute Entscheidungen verändern unseren Alltag. Und vielleicht brauchen wir gerade in einer Zeit, in der vieles größer erscheint als der eigene Einfluss, wieder häufiger diese Erfahrung: Wir können etwas bewegen.

Dafür braucht es Menschen, die sich einbringen. Menschen, die unterschiedliche Perspektiven zusammenbringen. Menschen, die nicht bei der Beschreibung von Problemen stehen bleiben, sondern gemeinsam nach Lösungen suchen. Und es braucht den Mut, unsere Orte weiterzuentwickeln, ohne das aus den Augen zu verlieren, was sie heute lebenswert macht. Denn Heimat und Veränderung sind keine Gegensätze.

Im Gegenteil: Wer möchte, dass auch die nächste Generation hier gerne lebt, muss sich heute Gedanken darüber machen, wie dieses Morgen aussehen soll.

Zukunft entsteht nicht irgendwo. Sie entsteht genau hier.

Von Yannik Herbst

Transparenzhinweis: <https://www.gleitz-online.de/images/tpa/2608-spd-ov-giesen.pdf>

POLITISCHE WERBUNG | Sponsor: Yannik Herbst; Anlässlich der Kommunalwahl 2026. V.i.S.d.P.: BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Hildesheim, Yannik Herbst, Jakobstr. 15, 31134 Hildesheim. Transparenzhinweis: gruene-nds.de/tpa oder unter <https://www.gleitz-online.de/images/tpa/2608-gruene-herbst.pdf>

Lieferservice:
Bestellung unter 05121 7413174



Memo
* Pizza * Pasta *
Und vieles mehr.

Wir kochen für Sie mit viel Liebe und den besten Zutaten

*Immer frisch * Bevorzugt BIO-Produkte
*Pizzamehl: Original aus Italien
Besondere Wünsche erfüllen wir gern!

Unsere Öffnungszeiten:
Mo., Do., Fr. 17.00 – 22.00 Uhr
Sa. + So. 12.00 – 22.00 Uhr

Unsere Speisekarte finden Sie unter: www.memo-hildesheim.de Besuchen Sie uns auch auf 

Miele *über 100 Jahre Erfahrung!*

Küchenstudio & Möbeltischlerei

VORNKAHL

Unser Familienunternehmen freut sich, Ihnen einen Traum von Küche zu planen, mit dem Besten an hochwertigen Materialien, die es gibt. Granit Arbeitsplatten, hochwertiger Schichtstoff oder die Fronten aus Glas, Hochglanz Lack oder Massivholz. In unserem Meisterbetrieb zeigen Ihnen unsere Gesellen den Spaß an ihrem Beruf, auch die eigenen Monteure zeigen ihre ganze Erfahrung und die Passgenauigkeit. Das Wort Problem kennen sie nicht. So haben die drei Lehrlinge natürlich viel zu lernen.




Küchen
aus eigener Fertigung



ÖFFNUNGSZEITEN
Mo. - Fr. 9:00 - 13:00 Uhr
15:00 - 18:00 Uhr
Sa. 9:00 - 13:00 Uhr

KONTAKT
Tel. 051 23 - 40 90 662
01 76 - 40 33 31 82
www.vornkahl-kuechen.de

SONNTAGS SCHAUTAG: 9:00 - 13:00 UHR

Informationsveranstaltung der Kolpingsfamilie zur Ortsratswahl in Emmerke:

Ortsratskandidaten signalisierten Unterstützung für den Ort

Emmerke. Die Kolpingsfamilie Emmerke hatte unter dem Kolping-Slogan „Gesellschaft und Politik“, die Frauen und Männer, die sich zur Wahl des neuen Emmerker Ortsrates zur Verfügung stellen, in das Pfarrheim eingeladen. Unter dem Motto „Den Ortsratskandidaten (allg.) auf den „Zahn“ gefühlt“, waren acht Kandidaten*innen der Einladung gefolgt. Hierzu gehörten parteigebundene Kandidaten sowie Einzelbewerber.

Über 30 Gäste bzw. Zuhörer hatten die Einladung in das Pfarrheim angenommen, um sich einen eigenen Eindruck bzw. Überblick von den Frauen und Männern, mit ihren Vorstellungen und Ideen zu verschaffen.

Unter der Moderation von Kolpingvorstandsmitglied Michael Sinai, stellten sich alle Beteiligten zunächst mit ihrem persönlichen, privaten Umfeld und ihrer Motivation zur Kandidatur vor. Allen war wichtig, sich für die Ortschaft und damit für die Bürger*innen in einem gemeinsamen Dialog einzusetzen.



Ortsratskandidaten und Moderator Michael Sinai (rechts).

Zu den angesprochenen Themen gehörten unter anderem



Zuhörer im Pfarrheim Emmerke

die Dorfgemeinschaft auszubauen, das Thema Sauberkeit, verbesserte Informationen für Ortsratsaktivitäten, Jugend- und Seniorenarbeit sowie die Belange des Ortes in den Rat der Gemeinde Giesen einzubringen. Wichtige Aussage hierbei: „Wir werden auch gemeinschaftlich aktiv und nachhaken, wenn wir etwas in den Rat eingebracht haben“.

Viele angesprochene Themen wurden dabei auch mit Beiträgen und praktischen Hinweisen der Zuhörer*innen konstruktiv angesprochen und ergänzt. Alle Kandidaten*innen signalisierten: „Wir wollen im Ort mit breiter Unterstützung unserer Bürger*innen anpacken und et-

was bewegen“.

Zum Abschluss konnte festgestellt werden, dass die knapp zweistündige Veranstaltung doch ein breites örtliches Themenfeld zum Inhalt hatte, das letztlich in die Arbeit des neugewählten Ortsrates einfließen wird/kann. Der stellvertretende Kolping-Vorsitzende Manfred Wehrmeyer sowie Moderator Michael Sinai, dankten allen Kandidaten*innen und den Gästen für ihre Teilnahme und Beteiligung.

Im Anschluss nutzten einige der Anwesenden noch die Gelegenheit zu persönlichen, direkten Gesprächen.

Fotos: Beate Kohl
Text: Michael Sinai

Aus der Geschäftswelt ...

Küchenstudio Vornkahl setzt seit über 25 Jahren auf den deutschen Premiumhersteller Ballerina:

Dag Vornkahl und Johann Lafer teilen Leidenschaft für innovative Küchen

Nettlingen. Seit mehr als einem Vierteljahrhundert setzt das Küchenstudio Vornkahl auf die Küchen des renommierten Herstellers Ballerina. Für Inhaber Dag Vornkahl ist diese langjährige Partnerschaft weit mehr als eine Geschäftsbeziehung – sie ist Ausdruck gemeinsamer Werte: hochwertige Verarbeitung, durchdachte Funktionalität, modernes Design und der Anspruch, den Kunden stets individuelle Lösungen auf höchstem Niveau zu bieten.

Dass Ballerina-Küchen zu den innovativsten Küchenherstellern Deutschlands zählt, unterstreicht aktuell die enge Zusammenarbeit mit Sternekoch Johann Lafer. In der aktuellen Ausgabe des Magazins „Feinschmecker“ berichtet Lafer über die gemeinsame Vision einer modernen, funktionalen und designorientierten Küchenwelt. Im Mittelpunkt steht dabei das von ihm mitentwickelte „Lafer Freemobile“, das mit dem renommierten German Design Award 2026 ausgezeichnet wurde. Das mobile Küchenmodul vereint zusätzliche Arbeitsfläche, Stauraum und Servicestation in einem innovativen Konzept und setzt neue Maßstäbe



Persönlicher Austausch unter Küchenexperten: Dag Vornkahl (rechts) traf den Sterne- und Fernsehkoch Johann Lafer bei einem Kochevent in Rödinghausen. Die langjährige Partnerschaft mit Ballerina-Küchen und die Begeisterung für innovative Küchenlösungen boten reichlich Gesprächsstoff.

für Flexibilität und Komfort in der modernen Küche.

Für Dag Vornkahl ist diese Entwicklung eine schöne Bestätigung seiner langjährigen Entscheidung für Ballerina. „Wir

haben uns damals ganz bewusst für diesen Hersteller entschieden und diese Entscheidung bis heute nie bereut. Qualität, Innovationskraft und Zuverlässigkeit überzeugen uns seit über

25 Jahren – und damit letztlich auch unsere Kunden“, betont der Küchenfachmann.

Ein besonderes Erlebnis war für Vornkahl die persönliche Begegnung mit Johann Lafer bei einem Ballerina-Kochevent im vergangenen Jahr. Dabei nutzten beide die Gelegenheit, intensiv über moderne Küchenplanung, optimale Arbeitsabläufe und die Anforderungen an zeitgemäßes Kochen zu fachsimpeln.

„Es ist spannend zu erleben, wie die Erfahrungen eines Spitzenkuchs in die Entwicklung innovativer Küchenkonzepte einfließen und daraus Lösungen entstehen, die letztlich jedem Hobbykoch im Alltag zugutekommen“, so Vornkahl. Auch nach mehr als 25 Jahren blickt er optimistisch in die Zukunft. Die kontinuierliche Weiterentwicklung von Ballerina-Küchen, kombiniert mit der persönlichen Beratung und individuellen Planung im Küchenstudio Vornkahl, bildet aus seiner Sicht die Grundlage dafür, auch künftig Küchen zu realisieren, die Design, Funktionalität und Wohnlichkeit auf höchstem Niveau miteinander verbinden.

gg

Mehr Nachrichten, mehr Service und die ganze Region auf einen Blick:

Gleitz Verlag mit neuem Auftritt im Netz

Nettlingen. Der Gleitz Verlag hat seinen Internetauftritt komplett neu gestaltet. Die neue Homepage (www.gleitz-online.de) ist noch stärker auf die Bedürfnisse der Leserinnen und Leser ausgerichtet. Gleichzeitig bietet sie Anzeigenkunden, Vereinen und Unternehmen einen schnellen Zugang zu wichtigen Informationen.

„Wir wollten unsere Homepage nicht einfach nur optisch verändern, sondern sie grundlegend neu strukturieren“, sagt Oliver Kroll, Technik- und Produktionsleitung beim Gleitz Verlag. „Unser Ziel war es, die vielen Angebote unseres Verlages übersichtlich zusammenzuführen und unseren Leserinnen und Lesern einen möglichst einfachen Zugang zu unseren Inhalten zu ermöglichen.“

14 Gemeinden – eine gemeinsame digitale Plattform

Herzstück der neuen Homepage ist die regionale Struktur. Gleich auf der Startseite können Besucher gezielt die Gemeinde auswählen, für die sie sich interessieren. Von Algermissen, Baddeckenstedt und Diekholzen über Giesen, Harsum, Hohenhameln, Holle, Ilsede, Lengede und Nordstemmen bis nach Schellerten, Söhlde, Vechede und Wendeburg sind alle Verbreitungsgebiete des Verlages direkt erreichbar.

Aktuelle Beiträge aus den einzelnen Gemeinden werden übersichtlich präsentiert. Hinzu kommen die Bereiche „Gleitz News“ und „Geschäftswelt“, in denen Nachrichten aus dem Verlag und seinem Umfeld sowie Informationen aus der regionalen Wirtschaft zu finden sind.

Auch die Startseite wurde grundlegend verändert. Aktuelle Beiträge stehen jetzt im Mittelpunkt und können schnell abgerufen werden. Eine Suchfunktion erleichtert zudem das Auffinden bestimmter Inhalte.

Ein weiterer wichtiger Bestandteil ist nach wie vor der direkte Zugang zu den E-Papern. Die digitalen Ausgaben der Gemeindezeitungen sind zentral über die Homepage erreichbar



Daria-Sue Grabarek (links) und Julia Bartelt betreuen die neue Homepage des Gleitz Verlages und präsentieren die Startseite auf Laptop und Smartphone.

und ergänzen damit das gedruckte Angebot des Verlages.

Mehr Service für Leser und Anzeigenkunden

Auch praktische Informationen sind jetzt schneller zu finden. Erscheinungstermine, redaktionelle Ansprechpartner, Medieninformationen und Kontaktdaten sind übersichtlich gebündelt.

Für Unternehmen und Gewerbetreibende wurden die Anzeigenangebote ebenfalls neu strukturiert. Unter „Anzeigen“ finden sich unter anderem Informationen zu Privatanzeigen, Gewerbeanzeigen und Beilagenwerbung.

„Ein großes Lob an Daria-Sue Grabarek“

Hinter dem Relaunch steckt viel Arbeit. Einen besonderen Anteil daran hat Mediengestalterin Daria-Sue Grabarek, die die neue Seite wesentlich mit ausgearbeitet und den Relaunch maßgeblich vorangetrieben hat.

„Daria hat bei der Entwicklung der neuen Homepage eine ganz wichtige Rolle gespielt. Sie hat sich intensiv mit der Struktur, der Gestaltung und der Aufbereitung der Inhalte beschäftigt und viele Ideen eingebracht“, sagt Kroll. „Dafür möchte ich

ihr ausdrücklich ein großes Lob aussprechen.“

Unterstützt wird sie von Mediengestalterin Julia Bartelt, die seit August wieder zum Team des Gleitz Verlages gehört. Gemeinsam mit Daria-Sue Grabarek und Oliver Kroll kümmert sie sich um die redaktionelle Betreuung und Weiter-

entwicklung der Homepage.

„Wir freuen uns sehr, dass Julia wieder bei uns ist. Gemeinsam können wir sicherstellen, dass die Homepage nicht nur gut aussieht und technisch funktioniert, sondern auch regelmäßig mit interessanten und aktuellen Inhalten gefüllt wird“, sagt Kroll.

Ein weiterer Schritt für den Gleitz Verlag

Auf inzwischen 14 Gemeindezeitungen ist das Verbreitungsgebiet des Verlages in den Landkreisen Hildesheim, Peine und Wolfenbüttel gewachsen. Rund 76.400 Haushalte und damit mehr als 150.000 Leserinnen und Leser werden erreicht.

Mit der neuen Homepage wird dieses Angebot nun auch digital unter einem gemeinsamen Dach zusammengeführt

„Unsere Stärke ist und bleibt die Nähe zu den Menschen vor Ort“, sagt Kroll. „Das gilt für unsere gedruckten Gemeindezeitungen genauso wie für unseren neuen Internetauftritt. Wir wollen mit der neuen Homepage noch aktueller, übersichtlicher und näher an unseren Leserinnen und Lesern sein.“

gg

Sport am Freitagvormittag:

Gestärkt und vital ins Wochenende

Giesen. Mit flotten Beats geht es Freitagvormittag von 9 bis 10 Uhr in Richtung Wochenende in der Mehrzweckhalle in Giesen.

Durch Nutzung des eigenen Körpergewichts verbessert sich nicht nur die Körperwahrnehmung und die Kraft, es werden ebenso Muskeln gezielt aufgebaut und der ganze Körper geformt und definiert.

Da die Bewegungen funktional sind, fördert Calisthenics die allgemeine Fitness und Beweglichkeit, was im Alltag von großem Nutzen ist.

Steigere Deine Ausdauer und spüre Woche für Woche eine stetige Leistungssteigerung.

Du trainierst Dein Herz-Kreislaufsystem und Deine Muskulatur, dabei wird Dein Fettstoffwechsel aktiviert. Du fühlst Dich fitter und bist bereit für Deine alltäglichen Herausforderungen. Sportliche Anfänger, Fortgeschrittene, alle sind bei uns willkommen! Freue Dich auf viel positive Energie, Spaß und Fitness!

Kinder dürfen gerne mitgebracht werden. Ein Angebot des Vereins Die Spielmäuse e. V. Giesen in Kooperation mit dem TSV Giesen von 1911 e. V.

Anmeldungen für neue Teilnehmer*innen, bitte an: vorstand@spielmaeuse-giesen.de

Andrea Keienburg

BankVerstand

Mit Kreditgebern auf Augenhöhe kommunizieren

- ✓ Mittelstandsfinanzierung
- ✓ Baufinanzierung
- ✓ Existenzgründerberatung

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin

Ann-Christine Kucera
Mozartstr. 1
31141 Hildesheim

0163 – 763 94 99
info@bankverstand.de
www.bankverstand.de

Bekleidungsartikel aller Art
Textil-, Fotodruck & Stick
Aufkleber & Beschriftungen
Banner, Fahnen, Schilder,
Bandenwerbung, etc.

Varie Vestimentum · Simon Wickert
Küsterstraße 4 · 31180 Giesen
Telefon: 05121 - 9555 727
E-Mail: info@varie-vestimentum.de

www.VARIE-VESTIMENTUM.de

T Umweltdienste GmbH

Geschäftsführer: Hans-Jörg Thon
Porschestraße 17, 31135 Hildesheim
Telefon: 051 21 / 51 67 66
E-Mail: info@tumuldiendienste.de
www.tumuldiendienste.de

Leistungspakete:

- Rohrreinigung
- Kanalreinigung
- Gefahrstoffnotdienst
- Dichtheitsprüfungen von Fett- und Ölabscheidern und Hausanschlüssen
- Reinigung, Sanierung, Wartung und Eigenkontrollen von Fett- und Ölabscheidern
- Saugwagentransport bis 26 m³
- Kanal-Kamera
- Kanal-Inspektion

365 Tage, 24 Stunden für Sie erreichbar: 05121 / 516766

GLEITZ

www.gleitz-online.de

0% MARKEN-GARTENMÖBEL

JETZT STARK REDUZIERT!

Auf bereits reduzierte Ausstellungsstücke nochmals -10%! Schnell sein lohnt sich, denn: wenn weg – dann weg!

Zu uns kommen & staunen:

- ✓ AUSZIEHTISCHE
- ✓ GARTENTISCHE
- ✓ STÜHLE & SESSSEL
- ✓ LOUNGEGRUPPEN
- ✓ DINING-LOUNGES
- ✓ BARTISCHE & STÜHLE
- ✓ LIEGEN
- ✓ GARTENBÄNKE

und GARTENIDEEN & DEKO

Fachhandel für Privat & Gewerbe
Holz Köster GmbH & Co. KG
Industriestr. 3 | 31180 Emmerke
Mo. – Fr. 7 bis 18 Uhr
Sa. 9 bis 13 Uhr
www.holzland-koester.de
Telefon 05121 9302-0

- Böden und Türen
- Wände und Decken
- Garten und Terrasse
- Platten und Bauholz
- Dämmstoffe
- Massive Holztische
- Gartenmöbel und Deko

KOMM ZU **HolzLand KÖSTER**
Clever Bauen. Schöner Wohnen

Auszeichnung für wegweisendes Notfall-Konzept

*Leitender SiNA-Arzt
Dr. Stephan Düsterwald holt
Top-Preis mit dem DIVI-Team.*



Foto: Helios Klinikum Hildesheim

Helios Klinikum Hildesheim

Krebsinformations- und Aktionstag 2026

19. September 2026, 10:00 – 14:00 Uhr

Konferenzräume 1+2 im Helios Klinikum Hildesheim

Besuchen Sie Vorträge und Informationsstände
rund um Gesundheit und Krebsversorgung.

(Fach-)Bereiche Helios Klinikum Hildesheim

- Sozialdienst
- Psychoonkologie
- Onkologische Pflege
- **Darm- und Pankreaszentrum:** Vorstellung von Untersuchungsmöglichkeiten
- **Hauttumorzentrum:** Mikroskopische Hautuntersuchung vor Ort
- **Brustzentrum:** Brustmodell zum Abtasten von Knoten

Partner, Beratung und Vereine

- AWO Krebsberatungsstelle Hildesheim
- Fresenius Kabi, parenterale und enterale Ernährung mit Vorstellung Rucksacksystem und Trinknahrungen zum Probieren
- Firma LUCHS mit Infos rund um Haarersatz
- Michaelis Hospiz Hildesheim
- SAPV HomeCare Hildesheim
- Hospizverein „Geborgen bis zuletzt“
- Arbeitskreis der Pankreatektomierten
- PINK! Brustkrebs
- Kontakt-Infos und Beratungsstelle im Selbsthilfereich (KIBIS) des Paritätischen Hildesheim/Alfeld

*Informieren,
Austauschen,
Mut fassen!*



Mehr Informationen

Große Anerkennung für die notfallmedizinische Ausbildung – mit starker Hildesheimer Beteiligung: Die Arbeitsgemeinschaft der Südwestdeutschen Notärzte (AGSWN) hat das Kurskomitee der DIVI mit dem renommierten Friedrich-Wilhelm-Ahnefeld-Preis 2026 ausgezeichnet. Gewürdigt wurde das bundesweit etablierte Kurskonzept „ANNA“ (Atemwegsmanagement und Narkose in Notfall- und Akutmedizin). Mittendrin im prämierten Entwicklerteam: Dr. med. Stephan Düsterwald, Leitender Arzt der Simulations- und Notfallakademie (SiNA) am Helios Klinikum Hildesheim.

Der renommierte Preis wird nur alle zwei Jahre an absolute Leuchtturmprojekte und Best-Practice-Modelle in der Notfallmedizin verliehen.

Das innovative Konzept schließt eine kritische Lücke im Notfalltraining und wächst rasant: Mittlerweile führen rund 200 zertifizierte InstruktorInnen und Instrukturen jährlich 15 bis 18 Kurse in Deutschland und der Schweiz durch – davon jährlich zwei in Hildesheim.

„Ich freue mich riesig über die Auszeichnung. Das ist eine sehr exklusive Wertschätzung für unser SiNA-Team und unser jahrelanges Engagement in diesem Bereich. Gleichzeitig hilft es uns dabei, unser Klinikum in Hildesheim als überregionalen Anbieter hochqualitativer Trainingsformate zu stärken“, erklärt Dr. Stephan Düsterwald stolz.

Hildesheim wird exklusiver Vorreiter für „ANNA-KIDS“

Mit diesem Rückenwind treibt die Hildesheimer Simulations- und Notfallakademie ihre Vision weiter voran: Die SiNA geht den erfolgreichen Weg konsequent weiter und rollt das brandneue Zusatzmodul, ANNA-KIDS für die pädiatrische Notfallversorgung aus.

„Das ist ein echter Coup für den Standort. Wir gratulieren Dr. Düsterwald und seiner Arbeitsgruppe herzlich zu dieser herausragenden Auszeichnung und freuen uns auf die kommenden Spitzen-Trainings in unserer SiNA“, so Klinikgeschäftsführer Sascha Kucera.